

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

**BUDGET
DES
DÉPENSES ORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1948**

**BEGROTING
VAN DE
GEWONE UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1948**

**TITRE VIII.
ARMÉE**

**TITEL VIII.
LEGER**

INDEX	
	Pages.
Projet de loi. — Tableau	2
Note	10
Programme justificatif	11
Annexes.	

INHOUDSOPGAVE	
	Blads.
Ontwerp van wet. — Tabel	3
Nota	10
Verantwoordingsprogramma	11
Bijlagen.	

TITRE DE L'ARMÉE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DÉSIGNATION . DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.	
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	
3	Rémunération du personnel des services permanents (y compris les créances des exercices 1940 et postérieur) :	
	1. Agents définitifs fr. 1,587,570,420	
	2. Agents temporaires 3,511,000	
	3. Agents en disponibilité 404,100	
	4. "	
	(Les crédits portés aux articles 3-1 et 3-3 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, selon les besoins du service.)	
	5. Militaires soldés (miliciens, etc.) 135,411,800	
	6. Aumôniers militaires 5,910,250	
	7. Sœurs hospitalières 1,701,000	
		1,734,508,570 .
4	Rémunération du personnel des services temporaires (y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs) :	
	1. Agents définitifs détachés (y compris les officiers R.P.B.) fr. 90,091,450	
	2. Agents temporaires 1,467,000	
	3. Personnel de l'Auditorat Militaire en campagne 2,302,000	
		93,860,450 .
5	Allocations et indemnités diverses (y compris les créances arriérées) :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions fr.	
	2. Honoraires des avocats, des médecins et des professeurs civils. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers 5,270,000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification 4,077,000	
	4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes 14,410,400	
	5. Indemnités de caisse "	
	6. Indemnités de changement de résidence 7,857,000	
	7. Indemnités pour frais de gestion. Indemnités d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction 230,000	
	8. Autres indemnités 105,200,700	
		137,045,100 .
6	Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel	550,000 .

TITEL VAN HET LEGER VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	EERSTE HOOFDSTUK. BESTUURSGUITGAVEN. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten (met inbegrip van de schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) : 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. 4. (De onder artikels 3-1 en 3-3 opgegeven kredieten mogen, volgens de behoeften van de dienst, bij besluit van de Regent, van het een naar het ander artikel overgedragen worden.) 5. Soldijtrekkende militairen (miliciens, enz.). 6. Militaire aalmoezeniers. 7. Gasthuisnonnen. Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten (met inbegrip van de schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) : 1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden (met inbegrip van de wegens verwondingen op reform gestelde officieren). 2. Tijdelijke personeelsleden. 3. Personeel van het militair auditoraat te velde. Allerhande toelagen en vergoedingen (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen) : 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de examencommissies voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën. 2. Erelonen van advocaten, geneesheren en burgerlijke leraars. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen voor hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoge qualificering. 4. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën. 5. Kasvergoedingen. 6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen. 7. Vergoedingen voor beheerkosten. — Vergoedingen voor uitrusting en kledij, voor aflossing inzake aankoop van benodigdheden voor de uitoefening van een functie. 8. Andere vergoedingen. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel	1 2 3 4 5 6

TITRE DE L'ARMÉE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
7	Dépenses d'entretien et de consommation : 1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux fr. 25,850,000 2. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature 5,800,000 3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature; nourriture des troupes 1,213,981,980 4. Achat de publications. — Abonnements aux journaux 576,000 5. Autres fournitures de bureau 10,412,500	1,256,620,480 »
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature fr. 57,552,000 2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'Etat 50,100,000 3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 1,388,000	109,040,000 »
9	Publications effectuées par le Département	
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transport fr. » 2. Titres de transport. — Frais de transport par tramways, autobus, eau, etc. (y compris le transport des familles des militaires en Allemagne occupée) (y compris les exercices antérieurs) 61,830,000 3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service 4,035,300 4. Dépenses de voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet. » 5. Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du Département » 6. Frais de route et de séjour 1,917,000 7. Missions à l'étranger (y compris les primes d'assurance des délégués du département se rendant à l'étranger) 1,493,000 8. Autres dépenses de transport »	69,275,300 »
	(Le crédit de l'article 10-3 pourra, selon les besoins, être transféré à l'article 7-3, par arrêté du Régent.)	
	Total du chapitre premier. fr.	

TITEL VAN HET LEGER VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total per chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Kosten voor onderhoud en verbruik : 1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgelden, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. 2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard. 3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard; voeding van de troepen. 4. Aankoop van publicaties. — Dagbladabonnementen. 5. Andere bureelbenodigdheden. Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing : 1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard. 2. Aankoop van auto's voor de diensten van de Staat. 3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing. Door het Departement uitgevoerde publicaties Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Abonnementen op de vervoernetten. 2. Reisbewijzen. — Kosten voor vervoer per tram, autobus, te water, enz. <i>(met inbegrip van het vervoer van de families der militairen in het bezet Duitsland) (met inbegrip van de vroegere dienstjaren).</i> 3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel in dienstopdracht. 4. Uitgaven voor de rijtuigen van de Staat ter beschikking van de Minister en het Kabinet. 5. Uitgaven voor de rijtuigen van de Staat gebezigd door de diensten van het Departement. 6. Reis- en verblijfkosten. 7. Opdrachten in het buitenland <i>(met inbegrip van de verzekeringspremiën der afgevaardigden van het departement die zich naar het buitenland begeven).</i> 8. Andere vervoeruitgaven. (Het onder artikel 10-3 opgegeven kredieten mag, volgens de behoeften van de dienst, bij besluit van de Regent, naar artikel 7-3 overgedragen worden.)	7 8 9 10
3,400,899,900	Totaal van eerste hoofdstuk.	

TITRE DE L'ARMÉE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
SUBVENTIONS.		
11	Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des régies. Service social de l'armée : 1. Dépenses de personnel et dépenses d'administration (ce subside pourra être accordé par arrêté du Ministre de la Défense Nationale) fr. 4,230,000 2. Service social proprement dit 8,600,000	12,830,000 »
12	Autres subventions légales	
13	Subventions conventionnelles	
14	Subventions facultatives : Subvention à l'Union Nationale des Officiers de Réserve	25,000
15	Bourses. — Prix. — Prêts	
	Total du chapitre II. fr.	
CHAPITRE III.		
TRAVAUX.		
16	Travaux de réfection (gros entretien) des bâtiments militaires (casernes, établissements, écoles, etc.) : 1. Armée de terre fr. 63,000,000 2. Aviation 8,000,000	71,000,000 »
	Total du chapitre III. fr.	
CHAPITRE IV.		
AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.		
17	1. Institut Géographique Militaire. — Approvisionnements de toute nature . . fr. 14,495,000 2. Service d'Education à l'Armée (y compris l'éducation professionnelle) (bonifications de main-d'œuvre). — Dépenses d'administration 5,640,000 3. Welfare 16,530,000 4. Commission de réseau, routes et voies navigables 50,000 5. Dépenses diverses 5,290,000 6. Frais divers de fonctionnement des hôpitaux militaires (menues dépenses d'entretien des malades, achat de produits spéciaux, lavage de linge dans les établissements civils, frais de funérailles, etc.) 1,200,000 7. Soins médicaux et pharmaceutiques, prothèse et hospitalisation, en dehors des formations hospitalières, des militaires de l'active, des membres de la Gendarmerie, des militaires réformés ou en instance de réforme ou de pension, des invalides du temps de paix, etc. 3,000,000	46,205,000 »
	Total du chapitre IV. fr.	
	Total des dépenses ordinaires. fr.	

TITEL VAN HET LEGER VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	HOOFDSTUK II.	
	SUBSIDIËN.	
	Financiële tussenkomst ten bate van de parastataal-openbare rechtspersonen en van de regieën .	11
	Sociale dienst van het leger :	
	1. Personeels- en bestuursuitgaven (deze subsidie mag verteend worden bij een besluit van de Minister van Landsverdediging).	
	2. Eigenlijke sociale dienst.	
	Andere wettelijke subsidiën	12
	Subsidiën volgens overeenkomst	13
	Niet-verplichte subsidiën :	14
	Subsidiën aan de Nationale Vereniging der Reserve-Officieren.	
	Beurzen. — Prijzen. — Leningen	15
12,855,000 »	Totaal van hoofdstuk II.	
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	Herstellingswerken (grof onderhoud) van de militaire gebouwen (kazernen, inrichtingen, scholen, enz.) :	16
	1. Landleger.	
	2. Vliegwezen.	
71,000,000 »	Totaal van hoofdstuk III.	
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE WERKINGSUITGAVEN.	
	1. Geografisch Militair Instituut. — Allerhande voorraden.	17
	2. Dienst voor opvoeding bij het leger (met inbegrip van de beroepsopvoeding) (bezoldiging van werkkrachten). — Bestuursuitgaven.	
	3. Welfare.	
	4. Commissie spoorwegwet, banen en waterwegen.	
	5. Diverse uitgaven.	
	6. Diverse werkingskosten van de militaire hospitalen (kleine uitgaven voor het onderhoud van de zieken, aankoop van speciale producten, was van het linnen in de burgerlijke inrichtingen, kosten van begrafenis, enz.).	
	7. Genees- en artseneijkundige verzorging, prothesis en opneming ter verpleging, buiten de hospitaalformalies, van de militairen van het actief leger, de leden van de Rijkswacht, van de gereformeerde en gepensioneerde of tot reform of pensioen voorgedragen militairen, de invaliden van vredeestijd, enz.	
48,205,000 »	Totaal van hoofdstuk IV.	
3,530,959,000 »	Totaal der gewone uitgaven.	

TITRE DE L'ARMÉE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE V. DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. 18 Travaux et fournitures de premier équipement : 1. Aviation militaire. — Première dotation ou renouvellement exceptionnel en avions et rechanges, véhicules automobiles, appareillage téléphonique, matériels médical et d'incendie, etc. (matières, main-d'œuvre, matériels, etc.) . fr. 56,369,000 2. Institut Géographique Militaire. — Achat d'appareils et d'instruments scientifiques, de matériel d'imprimerie, etc. (matériel, matières, main-d'œuvre, etc.) . 1,550,000 3. Service général des approvisionnements. — Travaux et fournitures de premier équipement (travaux, matières, matériel, main-d'œuvre, etc.) 76,357,000 134,276,000 » 19 Autres dépenses de caractère exceptionnel : Service de liquidation des arriérés : Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessures (active et réserve); aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925; aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919; aux militaires de rang subalterne de carrière; aux aumôniers militaires; aux veuves et ayants droit, etc. — Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagement et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944) (arriérés et régularisations afférentes aux exercices 1940 et postérieurs) 56,000,000 » Total des dépenses exceptionnelles. fr. Total du titre de l'Armée. fr.	

PAR LE RÉGENT :

Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Étrangères,
P.-H. SPAAK.

Le Ministre de la Défense Nationale,
R. DE FRAITEUR.

Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,
G. EYSKENS.

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 30 novembre 1947.

CHARLES

TITEL VAN HET LEGER VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	HOOFDSTUK V. UITZONDERINGSUITGAVEN. Werken en leveringen voor eerste uitrusting : 1. Vliegwezen. — Eerste dotatie of buitengewone vernieuwing inzake vliegtuigen en verwisselstukken, motorvoertuigen, telefoonapparaten, medisch- en brandweermaterieel, enz. (grondstoffen, werkkrachten, materieel, enz.). 2. Militair Geographisch Instituut. — Aankoop van apparaten en wetenschappelijke instrumenten, drukkerijmaterieel, enz. (materieel, grondstoffen, werkkrachten, enz.). 3. Algemene dienst der voorraden. — Werken en leveringen voor eerste uitrusting (werken, grondstoffen, materieel, werkkrachten, enz.). Andere uitgaven van uitzonderingsaard : Dienst voor vereffening van de achterstallen: Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief leger en van de reserve); aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925; aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 September 1919; aan de beroepsmilitairen van lagere rang; militaire aalmoezeniers; aan de weduwen en rechthebbenden, enz. — Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schadeloosstelling en speciale hulpgelden (besluit van 24 Maart 1944) (achterstallen en regularisatiën over de dienstjaren 1940 en latere).	18 19
190,276,000 »	Totaal van de uitzonderingsuitgaven.	
3,721,235,900 »	Totaal van titel Leger.	

VANWEGE DE REGENT :

De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,
P.-H. SPAAK.

De Minister van Landsverdediging,
R. DE FRAITEUR.

De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.

De Minister van Financiën,
G. EYSKENS.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 30 November 1947.

CHARLES

NOTE.

A remarquer qu'outre les dépenses pour cessions et prestations (voir tableau ci-dessous), lesquelles donnent lieu à versement au Trésor (budget des Voies et Moyens), le Département de la Défense Nationale prévoit les versements ci-après :

Quotes-parts d'intervention dans les frais d'entretien à payer par les élèves en surnombre de l'Ecole des Cadets fr. 135,000

Versements par les Corps de troupe du chef de la participation des musiques militaires à des fêtes et concerts 100,000

Fr. 235,000

NOTA.

Op te merken dat het Departement van Landsverdediging, buiten de uitgaven voor overdrachten en verstrekkingen (zie onderstaande tabel), die aanleiding geven tot storting in de Schatkist (Rijksmiddelenbegroting), onderstaande stortingen voorziet :

Aandelen in de onderhoudskosten te betalen door de overtallige leerlingen der Cadettenschool . fr. 135,000

Stortingen door de Troepenkorpsen wegens deelneming der militaire muzieken aan feesten en concerten 100,000

Fr. 235,000

Cessions et prestations contre paiement.

Overdrachten en verstrekkingen tegen betaling.

SERVICES	Articles Artikelen	Montant des crédits sollicités — Bedrag der gevraagde kredieten	Prévisions de versements au Trésor — Te voorzien stortingen bij de Schatkist	DIENTEN
1 ^o Armée.				1 ^o Leger.
Institut Géographique Militaire ...	3-1 et 3-2 7-1 Chap. IV)	3,300,000 25,000 3,525,000	7,250,000	Militair Geographisch Instituut.
Service de Santé ...	3-1 et 3-2 7-3 (Chap. IV)	575,000 120,000 250,000		Gezondheidsdienst.
2 ^o Ministère de la Défense Nationale.				2 ^o Ministerie van Landsverdediging.
Service de la Propagande ...	9	—	252,000	Dienst voor Propagande.
Totaux ... fr.		7,795,000	8,502,000	Totalen.

La publicité dans la revue *L'Armée et la Nation* produira une recette de l'ordre de 60,000 francs.

Il est prévu une recette de 100,000 francs comme produit des abonnements à cette revue et de 12,000 francs pour la vente dans les messageries de la presse.

Une somme de 10,000 francs est prévue du chef de la vente des agrandissements des cartes « Campagne de 1940 ».

Le produit de la location des films est estimé à 60,000 francs.

De publiciteit in het tijdschrift *Leger en Natie* zal ongeveer 60,000 frank opbrengen.

Er wordt een ontvangst van 100,000 frank voorzien als opbrengst van de abonnementen op dit tijdschrift en van 12,000 frank voor de verkoop in de besteldiensten van de pers.

Een som van 10,000 frank is voorzien wegens de verkoop van de vergroting van de kaarten « Veldtocht van 1940 ».

De opbrengst van de huur der gemaakte films wordt op 60,000 frank geraamd.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION.

Art. 3. — Rémunérations du personnel des services permanents.

3-1. Agents définitifs.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 1,587,570,420

Crédits alloués pour 1947 . . . 1,508,740,900

Voir tableau annexe.

3-2. Agents temporaires.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 3,511,000

Crédits alloués pour 1947 . . . 7,423,400

Voir tableau annexe.

3-3. Agents en disponibilité.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 404,100

Crédits alloués pour 1947 . . . 240,000

Voir tableau annexe.

3-5. Rémunérations des soldés (miliciens, etc.).

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 135,411,800

Crédits alloués pour 1947 . . . 162,537,500

Voir tableau annexe.

3-6. Aumôniers militaires.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 5,910,250

Crédits alloués pour 1947 . . . 4,351,000

Voir tableau annexe.

3-7. Sœurs hospitalières.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 1,701,000

Crédits alloués pour 1947 . . . 1,820,000

Voir tableau annexe.

Art. 4. — Rémunérations du personnel des services temporaires.

4-1. Agents définitifs détachés.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 90,091,450

Crédits alloués pour 1947 . . . 88,259,700

Voir tableau annexe.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

EERSTE HOOFDSTUK.

BESTUURSUITGAVEN.

Art. 3. — Bezoldiging van het personeel der vaste diensten.

3-1. Vastbenoemde agenten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 1,587,570,420

Kredieten verleend voor 1947 . . . 1,508,740,900

Zie bijgaande tabel.

3-2. Tijdelijke agenten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 3,511,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . 7,423,400

Zie bijgaande tabel.

3-3. Ter beschikking gestelde personeelsleden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 404,100

Kredieten verleend voor 1947 . . . 240,000

Zie bijgaande tabel.

3-5. Bezoldigingen van de soldijtrekkenden (miliciens, enz.).

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 135,411,800

Kredieten verleend voor 1947 . . . 162,537,500

Zie bijgaande tabel.

3-6. Militaire aalmoezeniers.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 5,910,250

Kredieten verleend voor 1947 . . . 4,351,000

Zie bijgaande tabel.

3-7. Gasthuisnonnen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 1,701,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . 1,820,000

Zie bijgaande tabel.

Art. 4. — Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten.

4-1. Vast gedetacheerde personeelsleden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 90,091,450

Kredieten verleend voor 1947 . . . 88,259,700

Zie bijgaande tabel.

4-2. Agents temporaires.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	1,467,000
Crédits alloués pour 1947	147,000

Voir tableau annexe.

4-3. Auditorats en campagne.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	2,302,000
Crédits alloués pour 1947	1,500,000

Voir tableau annexe.

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

5-2. Honoraires des avocats, des médecins et des professeurs civils. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	5,270,000
Crédits alloués pour 1947	2,230,000

a) Armée de terre :

Indemnités aux professeurs et inspecteurs civils en ce qui concerne les cours de 2^e langue.

Chaque classe aura 3 heures de cours par semaine, soit 120 heures pour 40 semaines et à 110 francs l'heure (moyenne). Pour les 148 classes envisagées, le crédit à prévoir est de l'ordre de 1,953,600 francs.

5 inspecteurs à raison de 4,000 francs par an	2,000,000
---	-----------

Indemnités au personnel civil enseignant de l'école des services financiers (500 heures à 400 francs)	200,000
---	---------

Logement sans nourriture chez l'habitant (troupes en marche) :

4,000 soldats, 500 gradés, pendant 60 jours .	630,000
---	---------

4,000 hommes durant 10 jours, prix de la paille achetée chez l'habitant	50,000
---	--------

Fr. 2,880,000

b) Aviation :

Personnel de la Royal Air Force (9 experts) mis à la disposition de l'aviation militaire . . . fr.

450,000

Education civique :

Pour rétribuer les conférenciers faisant des tournées dans les unités

10,000

Fr. 460,000

c) Aumôniers :

Indemnités à des professeurs civils chargés de conférences à l'école d'aumôniers du culte catholique fr.

20,000

Indemnités aux organistes et enfants de chœur

40,000

Fr. 60,000

4-2. Tijdelijk personeel.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	1,467,000
Kredieten verleend voor 1947	147,000

Zie bijgaande tabel.

4-3. Auditoraten te velde.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	2,302,000
Kredieten verleend voor 1947	1,500,000

Zie bijgaande tabel.

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

5-2. Erelonen van advocaten, geneesheren en burgerlijke leraars. — Bezoldigingen van experts vreemd aan het Bestuur en prestaties van derden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	5,270,000
Kredieten verleend voor 1947	2,230,000

a) Landleger :

Vergoedingen aan de leraars en burgerlijke inspecteurs wat de cursussen in de 2^e taal betreft.

Iedere klas zal 3 uren lessen hebben per week, zegge 120 uren per 40 weken en tegen 110 frank gemiddeld per uur. Voor de beoogde 148 klassen bedraagt het te voorzien krediet 1,953,600 frank.

5 inspecteurs tegen 4,000 frank per jaar . fr.	2,000,000
--	-----------

Vergoedingen aan het onderwyzend burgerlijk personeel van de school der financiële diensten (500 uren tegen 400 frank)	200,000
--	---------

Huisvesting zonder voeding bij de inwoner (troepen op marsch) :

4,000 soldaten, 500 gegradueerden, gedurende 60 dagen	630,000
---	---------

4,000 man gedurende 10 dagen, prijs van het stroo aangekocht bij de inwoner	50,000
---	--------

Fr. 2,880,000

b) Vliegwezen :

Personeel van de Royal Air Force (9 experts) ter beschikking gesteld van het militair vliegwezen fr.

450,000

Burgerlijke opvoeding :

Voor bezoldiging van de conferenciers die rondreizen maken in de eenheden

10,000

Fr. 460,000

c) Aalmoezeniers :

Vergoedingen aan burgerlijke leraren belast met conferencies in de school voor aalmoezeniers van de katholieke eredienst fr.

20,000

Vergoedingen aan de organisten en koor-knappen

40,000

Fr. 60,000

2) Direction générale du Service de Santé :

Taxe kilométrique	fr. 50,000
Médecins agréés de brigade de gendarmerie (frais de vacation pour visites aux militaires de l'active); le tarif appliqué en 1947 a été doublé.	250,000
Frais de vacation des médecins civils en service dans les hôpitaux militaires	400,000
Fr.	700,000

4) Service d'éducation à l'armée :

Education à l'armée proprement dite :

Rémunérations de collaborateurs civils pour la rédaction de brochures, professeurs, conférenciers, dessinateurs publicistes, etc.	fr. 250,000
Education professionnelle des miliciens (bonification de main-d'œuvre) (<i>nouveau</i>) :	
Rétributions des conférenciers civils spécialistes	200,000
Rétributions aux spécialistes pour la rédaction des brochures	120,000
Rétribution des répétiteurs et professeurs militaires pour les cours donnés en dehors des heures de service (base : 50 francs l'heure, 12,000 heures par an)	600,000
Fr.	1,170,000

5-3. Indemnités pour fonctions supérieures, etc.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 4,077,000
Crédits alloués pour 1947	4,094,000

a) Armée de terre :

Indemnité professionnelle aux ouvriers militaires	fr. 100,000
Indemnité de fonction à 18 officiers ingénieurs des fabrications militaires	77,000
Fr.	177,000

b) Aviation :

Indemnité aux spécialistes : pour 1,638 spécialistes à environ 200 francs par mois	fr. 3,900,000
--	---------------

5-4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 14,410,400
Crédits alloués pour 1947	15,023,000

a) Armée de terre :

Indemnité de cabinet de consultation à 177 officiers médecins	fr. 425,000
Indemnité aux gardiens et veilleurs de nuit des établissements, dépôts et parcs (base : paiements 1947)	70,000
Indemnités pour chiens de garde des établissements, dépôts et parcs (base : paiements 1947)	5,000

2) Algemeen Bestuur van de Gezondheidsdienst :

Kilometeriaks	fr. 50,000
Aangenomen geneesheren van Rijkswachtbrigaden (vacatiekosten voor bezoeken aan militairen in activiteit); het tarief toegepast in 1947 werd verdubbeld	250,000
Vacatiegeld van de burgerlijke geneesheren werkzaam in de militaire hospitalen	400,000
Fr.	700,000

4) Opvoedingsdienst in het leger :

Eigenlijke opvoeding bij het leger :

Bezoldigingen van burgerlijke medewerkers van het opstellen van brochures, leraren, conferenciers, tekenaars, publicisten, enz.	fr. 250,000
Beroepsopvoeding van de miliciens (extra-werkloon) (<i>nieuw</i>) :	
Retributie der burgerlijke conferenciers-specialisten	200,000
Retributie aan specialisten voor het opstellen der brochures	120,000
Retributie van de repetitoren en militaire leraren van de cursussen gegeven buiten de diensturen (basis : 50 frank per uur, 12,000 uren per jaar)	600,000
Fr.	1,170,000

5-3. Vergoeding voor hogere functies, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948	fr. 4,077,000
Kredieten verleend voor 1947	4,094,000

a) Landleger :

Beroepsvergoeding aan de militaire werklieden	fr. 100,000
Functievergoeding aan 18 officieren ingenieurs der militaire fabrieken	77,000
Fr.	177,000

b) Vliegwezen :

Vergoeding aan specialisten : voor 1,638 specialisten tegen ongeveer 200 frank per maand	fr. 3,900,000
--	---------------

5-4. Vergoeding voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën.

Kredieten aangevraagd voor 1948	fr. 14,410,400
Kredieten verleend voor 1947	15,023,000

a) Landleger :

Vergoeding voor consultatiebureau aan 177 officieren-geneesheren	fr. 425,000
Vergoeding aan wachters en nachtwakers van inrichtingen, depots en parken (basis : betalingen 1947)	70,000
Vergoeding voor waakhonden van inrichtingen, depots en parken (basis : betalingen 1947)	5,000

Indemnité pour destruction d'engins explosifs	250,000
Indemnités aux officiers chargés de cours à l'Ecole des Services administratifs	50,000
Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité	20,000
Primes aux scaphandriers	8,000
Indemnités aux parachutistes à 20 francs par jour :	
Officiers (45, 12 mois) . . . fr.	329,000
Militaires subalternes V.C. (227, 12 mois)	1,656,000
Miliciens (459, 6 mois)	1,671,000
	<u>3,656,000</u>
Fr.	4,484,000

b) Aviation :

Indemnité de vol pour le personnel navigant (408) à 1,400 francs par mois fr.	6,854,400
Primes d'accident pour indemniser les veuves et orphelins ou les ascendants des aviateurs victimes d'accident	3,000,000
Cabinet et consultation : 30 médecins à 2,400 francs	72,000
Fr.	<u>9,926,400</u>

5-6. Indemnité de changement de résidence.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	7,857,000
Crédits alloués pour 1947	8,888,000

a) Armée de terre :

Frais de déménagement :

Officiers : 27 officiers supérieurs à 6,000 fr.	144,000
240 officiers subalternes à 5,500 francs . . .	1,320,000
697 militaires subalternes à 4,000 francs . . .	2,780,000
Fr.	<u>4,244,000</u>

b) Aviation :

Changement de résidence :

3 officiers supérieurs à 6,000 francs . fr.	18,000
30 officiers subalternes à 5,500 francs . . .	165,000
250 militaires de rang subalterne à 4,000 francs	1,000,000
Fr.	<u>1,183,000</u>

f) Quartier maître général :

Personnel civil (ouvrier + personnel administratif), 1 personne sur 10 = $540 \times 4,500 =$. . . fr.	2,430,000
---	-----------

5-7. Indemnité pour frais de gestion. — Indemnité d'équipement, etc.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	230,000
Crédits alloués pour 1947	970,000

Vergoeding voor vernietiging van springtuigen	250,000
Vergoeding aan officieren belast met cursussen in de School der Administratieve Diensten	50,000
Vergoeding wegens werken ten algemeenen nutte	20,000
Premiën voor duikers	8,000
Vergoeding aan valschermspringers tegen 20 frank per dag :	
Officiëren (45, 12 maanden) . fr.	329,000
Militairen van lagere rang B.V. (227, 12 maanden)	1,656,000
Miliciens (459, 6 maanden)	1,671,000
	<u>3,656,000</u>
Fr.	4,484,000

b) Vliegwezen :

Vluchtvergoeding voor het varende personeel (408) tegen 1,400 frank per maand fr.	6,854,400
Ongevalpremiën tot schadeloosstelling van de weduwen en wezen, of de ascendenten der vliegers slachtoffers van een ongeval	3,000,000
Consultatiebureau : 30 dokters tegen 2,400 frank	72,000
Fr.	<u>9,926,400</u>

5-6. Vergoeding wegens verandering van standplaats.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	7,857,000
Kredieten verleend voor 1947	8,888,000

a) Landleger :

Verhuiskosten :

Officiëren: 24 hoofdofficiëren tegen 6,000 fr.	144,000
240 lager officieren tegen 5,500 frank . . .	1,320,000
697 militairen van lagere rang tegen 4,000 frank	2,780,000
Fr.	<u>4,244,000</u>

b) Vliegwezen :

Verandering van standplaats :

3 hoofdofficiëren tegen 6,000 frank . . fr.	18,000
30 lagere officieren tegen 5,500 frank . . .	165,000
250 militairen van lagere rang tegen 4,000 frank	1,000,000
Fr.	<u>1,183,000</u>

f) Kwartiermeester generaal :

Burgerlijk personeel (werkman + administratief personeel), 1 persoon op 10 = $540 \times 4,500 =$. . . fr.	2,430,000
---	-----------

5-7. Vergoedingen voor beheerkosten, uitrustingsvergoeding, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	230,000
Kredieten verleend voor 1947	970,000

a) Armée de terre :

Indemnité de premier équipement à 200 officiers nouvellement promus (1,000 francs) . . . fr. 200,000

b) Aviation :

Premier équipement : 30 officiers à 1,000 fr. 30,000

5-8. Autres indemnités.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 105,200,700

Crédits alloués pour 1947 . . . 137,143,000

a) Armée de terre :

Indemnité pour service en Allemagne occupée :

Indemnité spéciale à 207 musiciens . . fr. 840,000

Officiers . . . 24,148,000

Onze professeurs civils . . . 200,000

Sous-officiers . . . 35,732,070

Caporaux et soldats . . . 15,274,930

Hautes autorités . . . 243,000

Indemnité spéciale à 32 médecins et 2 vétérinaires . . . 918,000

Indemnité de marche . . . 10,032,000

Indemnité de séparation . . . 9,412,100

Haute paie pour chevrons de front et décorations militaires . . . 8,000

Fr. 96,808,100

b) Aviation :

Indemnité hors garnison :

Officiers . . . fr. 1,132,230

Militaires subalternes . . . 1,517,305

2,649,535

Indemnité de marche :

Officiers . . . 1,173,475

Militaires subalternes . . . 636,925

1,810,400

Fr. 4,459,935

Soit. fr. 4,460,000

f) Quartier maître général :

Indemnités de séjour en Allemagne occupée (32 ouvriers) . . . fr. 950,000

Indemnités pour travaux insalubres, pénibles et dangereux (Quartier maître général : 532 ouvriers) . . . 2,585,600

Fr. 3,535,600

g) Service général des approvisionnements :

Prime de danger (Service général des approvisionnements, arsenal de munitions : 150 ouvriers) fr. 270,000

a) Landleger :

Vergoeding voor eerste uitrusting aan 200 nieuwe bevorderde officieren (1,000 frank) . . . fr. 200,000

b) Vliegwezen :

Eerste uitrusting : 30 officieren tegen 1,000 frank . . . fr. 30,000

5-8. Andere vergoedingen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 105,200,700

Kredieten verleend voor 1947 . . . 137,143,000

a) Landleger :

Vergoeding voor dienst in bezet Duitsland :

Speciale vergoeding aan 207 muzikanten. fr. 840,000

Officiëren. . . 24,148,000

Burgerlijke leraars . . . 200,000

Onderofficiëren. . . 35,732,070

Korporaals en soldaten . . . 15,274,930

Hoge overheden. . . 243,000

Speciale vergoeding aan 32 dokters en veeartsen . . . 918,000

Marschvergoeding. . . 10,032,000

Scheidingsvergoeding . . . 9,412,100

Extra-soldij voor frontstrepen en militaire eretekens . . . 8,000

Fr. 96,808,100

b) Vliegwezen :

Vergoedingen buiten garnizoen :

Officiëren. . . fr. 1,132,230

Lagere militairen . . . 1,517,305

2,649,535

Marschvergoedingen :

Officiëren . . . fr. 1,173,475

Lagere militairen . . . 636,925

1,810,400

Fr. 4,459,935

Zegge. fr. 4,460,000

f) Kwartiermeester generaal.

Vergoedingen voor verblijf in bezet Duitsland (32 werklieden) . . . fr. 950,000

Vergoeding voor schadelijke, moeilijke en gevaarlijke werken (Kwartiermeester-generaal : 532 werklieden) . . . 2,585,600

Fr. 3,535,600

g) Algemene dienst voor bevoorrading :

Gevaar-premie (Algemene dienst der voorraden, munitie arsenaal : 150 werklieden) . . . 270,000

2) Direction générale du Service de Santé :

Indemnité de funérailles pour militaires décédés en dehors des hôpitaux militaires ou dont la famille a refusé la participation de l'autorité militaire (intervention variable suivant les factures produites et suivant la distance pour le transport) fr. 100,000

Indemnité aux femmes chargées de la visite corporelle dans les hôpitaux militaires (indemnité annuelle : 2,510 francs; nombre : 8) 20,000

Indemnités pour prestations spéciales aux femmes chargées de la visite corporelle (taux : 1,000 francs; nombre : 7) 7,000

Fr. 127,000

Art. 6. — Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 550,000

Crédits alloués pour 1947 550,000

a) Armée de terre :

Rentes, capitaux et indemnités à allouer en 1948 aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents de travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit, etc. (effectif : 254) fr. 550,000

Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.

7-1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 25,850,000

Crédits alloués pour 1947 23,855,000

b) Aviation :

Pour couvrir toutes les dépenses d'éclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Augmentation du nombre de bâtiments fr. 3,250,000

d) Quartier maître général :

Electricité, force motrice, gaz fr. 13,000,000

Service des eaux 6,000,000

Service des vidanges 1,000,000

Réserve 2,500,000

Fr. 22,500,000

h) Institut géographique militaire :

Electricité, gaz, eau, force motrice, locations 100,000

7-2. Affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transport et toutes dépenses de même nature.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 5,800,000

Crédits alloués pour 1947 1,830,000

2) Algemeen Bestuur van de Gezondheidsdienst :

Vergoeding voor begrafenis van buiten de militaire hospitalen overleden militairen of wier familie de medewerking van de militaire overheid geweigerd heeft (tussenkost verschillend volgens de voorgelegde facturen en volgens de afstand voor het vervoer) fr. 100,000

Vergoeding aan de vrouwen belast met het lichamelijk onderzoek in de militaire hospitalen (jaarlijkse vergoeding : 2,510 frank; aantal : 8) 20,000

Vergoeding voor speciale prestaties aan vrouwen belast met het lichamelijk onderzoek (bedrag : 1,000 frank; aantal : 7) 7,000

Fr. 127,000

Art. 6. — Toelagen en uitgaven vanwege de sociale dienst ten bate van het personeel.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 550,000

Kredieten verleend voor 1947 550,000

a) Landleger :

Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen in 1948 aan burgerlijke personeelsleden van de inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van werkongevallen of aangetast door beroepsziekten, of aan hun rechthebbenden, enz. (getalsterkte : 254) fr. 550,000

Art. 7. — Kosten voor onderhoud en verbruik.

7-1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huur, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 25,850,000

Kredieten verleend voor 1947 23,855,000

b) Vliegwezen :

Om alle uitgaven te dekken van verlichting, verwarming, waterdienst, huur, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Vermeerdering van het aantal gebouwen fr. 3,250,000

d) Kwartiermeester generaal.

Electriciteit, drijfkracht, gas fr. 13,000,000

Waterdienst 6,000,000

Ruimingsdienst 1,000,000

Reserve 2,500,000

Fr. 22,500,000

h) Militair Geografisch Instituut :

Electriciteit, gas, water, drijfkracht, huur 100,000

7-2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 5,800,000

Kredieten verleend voor 1947 1,830,000

a) Service financier de l'armée :

Frais d'affranchissement de la correspondance qui ne peut être expédiée avec franchise postale (étranger)	fr. 100,000
Frais de transmission des télégrammes d'Etat	200,000
Reliement avec l'A.O. suivant contrat avec la Régie	450,000
Frais d'abonnements téléphoniques	250,000
270 postes primaires × 540 francs = 145,800 francs;	
300 postes secondaires × 330 francs = 99,000 francs.	
Frais de communications téléphoniques, de déplacements d'appareils par suite de mutation des unités et services	1,000,000
Fr.	2,000,000

b) Aviation :

Pour couvrir les dépenses résultant de l'emploi du téléphone et frais de correspondance	fr. 750,000
Lignes directes privées (opérations administratives et télétypes)	3,000,000
Fr.	3,750,000

h) Institut géographique militaire :

Téléphone et télégrammes	fr. 20,000
Correspondances, transports, menues dépenses	30,000
Fr.	50,000

7-3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature. — Nourriture des troupes.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 1,213,981,980
Crédits alloués pour 1947	1,448,421,000

a) Service financier de l'armée :

Dépenses de matériel des corps de troupe :

Renouvellement, entretien, réparation de matériel de sport de corps de troupe	fr. 750,000
Achat, confection, entretien du matériel didactique pour les corps de troupe	1,800,000
Achat et fourniture de matériel classique pour les professeurs donnant les cours de 2 ^e langue	300,000
Matériel, fournitures classiques, etc. pour les écoles fréquentées par les enfants des militaires de carrière faisant partie de l'armée d'occupation	875,000
Achat de matériel et fournitures classiques pour les écoles de brigade et de candidats gradés :	

a) Matériel classique pour le cadre enseignant	fr. 107,350
--	-------------

b) Matériel classique pour les élèves	1,070,650
---	-----------

a) Financiële dienst van het leger :

Frankeerkosten van de dienststukken die niet portvrij kunnen verstuurd worden (buitenland)	fr. 100,000
Verzendingskosten van de Staatstelegrammen	200,000
Verbinding met bezettingsleger volgens contract met de Regie	450,000
Kosten van telefoonabonnementen	250,000
270 primaire posten × 540 frank = 145,000 frank;	
300 secundaire posten × 330 frank = 99,000 frank.	
Kosten van telefonische gesprekken, van verplaatsing van apparaten ingevolge mutaties van de eenheden en diensten	1,000,000
Fr.	2,000,000

b) Vliegwezen :

Om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit het gebruik van de telefoon en kosten van briefwisseling	750,000
Privaat-rechtstreekse lijnen (bestuursverrichtingen en telex)	3,000,000
Fr.	3,750,000

h) Militair Geografisch Instituut :

Telefoon en telegrammen	fr. 20,000
Dienststukken, vervoer, kleine uitgaven	30,000
Fr.	50,000

7-3. Aankoop en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van lokalen, materieel, meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard. — Voeding van de troepen.

Kredieten aangevraagd voor 1948	fr. 1,213,981,980
Kredieten verleend voor 1947	1,448,421,000

a) Financiële dienst van het leger :

Uitgaven voor materieel van de troepenkorpsen :

Vernieuwing, onderhoud, herstelling van sportmaterieel der troepenkorpsen	fr. 750,000
Aankoop, aanmaak, onderhoud van didactisch materieel voor de troepenkorpsen	1,800,000
Aankoop en levering van schoolmaterieel voor de leraren die les geven in de 2 ^e taal	300,000
Materieel, schoolbehoeften, enz. voor de scholen bezocht door de kinderen van de beroepsmilitairen die tot het bezettingsleger behoren	875,000

Aankoop van materieel en schoolbehoeften voor de brigadescholen en de candidaat-gegradueerden :

a) Schoolmaterieel voor het onderwijzend kader	fr. 107,350
--	-------------

b) Schoolgerief voor de leerlingen	1,070,650
--	-----------

c) Fournitures classiques pour les écoles (tableaux géographiques, planches, mappemondes, etc.)	40,000	
d) Imprévus	82,000	
		1,300,000
	Fr.	5,025,000

b) Aviation :

Entretien du matériel volant	fr.	45,434,000
Carburants pour avions		86,349,000
Carburants pour le charroi		5,280,000
Entretien et complètement des dotations (habillement, équipements, etc.)		25,000,000
Nourriture troupes (2,500 soldés à fr. 21.30 + 2 francs pour l'indemnité de ménage)		20,562,250
Buanderie : lavage du linge, des vêtements, du matériel de couchage, etc.		2,253,000
Entretien du matériel médical		150,000
Entretien des raccordements ferrés (Evere, Schaffen, Zellick)		110,000
Entretien des locaux		1,323,750
Munitions de consommation		5,000,000
Entretien du matériel de sports		750,000
Entretien des véhicules automobiles par l'Usine de réparation charroi automobiles et par l'industrie civile		3,735,000
Achat de bijoux (décorations).		18,000
		Fr. 195,965,000

c) Aumôniers :

Culte catholique :

Entretien des locaux, matériel, mobilier, frais d'ornements sacerdotaux, etc.	fr.	150,000
Vins de messe, hosties, cierges, etc.		100,000
Matériel didactique et classique pour l'Ecole des aumôniers		10,000

Culte protestant :

Entretien des locaux, matériel, mobilier, etc. (Direction du culte protestant)		3,000
--	--	-------

Culte israélite :

Entretien des locaux, matériel, mobilier, etc. (Direction du culte israélite)		1,000
		Fr. 264,000

d) Quartier maître général :

Il s'agit de l'entretien locatif, à l'exclusion des travaux de réfection et de gros entretien à charge du Service des Bâtiments militaires.

c) Schoolgerief voor de scholen (geografische borden, platen, wereldkaarten, enz.)	40,000
--	--------

d) Onvoorziene uitgaven	82,000
	Fr. 5,025,000

b) Vliegwezen :

Onderhoud van het vliegend materieel . fr.	45,434,000
Motorbrandstoffen voor vliegtuigen	86,349,000
Motorbrandstoffen voor voertuigen.	5,280,000
Onderhoud en aanvulling der dotaties (kleding, uitrusting, enz.)	25,000,000
Voeding troepen (2,500 soldijtrekkenden à fr. 21.30 + 2 frank voor menage-vergoeding)	20,562,250
Wasserij : wassen van linnengoed, kleding, nachtlegergoed, enz.	2,253,000
Onderhoud van het medisch materiaal	150,000
Onderhoud der spooraansluiting (Evere, Schaffen, Zellick)	110,000
Onderhoud der lokalen	1,323,750
Verbruiksmunitie	5,000,000
Onderhoud van het sportmaterieel	750,000
Onderhoud van de motorvoertuigen door de Herstellingswerkplaats voor motorvoertuigen en door de burgerlijke nijverheid	3,735,000
Aankoop van juwelen (eretekens)	18,000
	Fr. 195,965,000

c) Aalmoezeniers :

Katholieke eredienst :

Onderhoud van lokalen, materieel, meubilair, kosten van priesterlijke sieraden, enz.	fr.	150,000
Miswijn, hosties, kaarsen, enz.		100,000
Didactisch en schoolmaterieel voor de aalmoezenierschool		10,000

Protestantse eredienst :

Onderhoud van lokalen, materieel, meubilair, enz. (Directie protestantse eredienst).		3,000
--	--	-------

Israëlietische eredienst :

Onderhoud van lokalen, materieel, meubilair, enz. (Directie israëlietische eredienst)		1,000
		Fr. 264,000

d) Kwartiermeester generaal :

Het betreft het onderhoud van het gehuurde, met uitsluiting van werken van herstelling en van grof onderhoud ten laste van de Dienst der Militaire Gebouwen.

La répartition par province peut être évaluée comme suit :

Bâtiments militaires du Brabant	fr. 2,000,000
Bâtiments militaires d'Anvers	2,000,000
Bâtiments militaires de Liège	2,000,000
Bâtiments militaires du Limbourg	2,000,000
Bâtiments militaires de Namur-Luxembourg	2,000,000
Bâtiments militaires de la Flandre occidentale	600,000
Bâtiments militaires de la Flandre orientale	600,000
Bâtiments militaires du Hainaut	800,000
Réserve pour tenir compte des changements qui pourraient être apportés au cours de l'année dans l'occupation et l'affectation des divers bâtiments	2,000,000

Fr. 14,000,000

Nettoyeuses (6) :

Quartier maître général 4 (10.80 x 6 x 306). fr. 79,320

Cotisation patronale 6,800

Fr. 86,120

e) Service général des approvisionnements :

A. — Entretien du charroi automobile :

Travaux confiés à l'industrie civile. fr. 20,000,000

Rechanges d'origine 120,000,000

Produits, objets et autres engins spécialisés. 10,000,000

Entretien d'équipement spécial (bulldozers, grues, pelles mécaniques, etc.) 1,000,000

Bandages et produits caoutchoutés 56,805,000

Carburants, lubrifiants, ingrédients, frais divers, etc. 97,765,000

Fr. 305,570,000

B. — Service d'achat de l'armement :

Rechanges d'armement, matériel optique, matériel d'observation et de bureau de tir fr. 24,615,000

Munitions d'entraînement 99,000,000

Pour l'entretien et la réparation du matériel didactique des écoles et des unités, pour l'acquisition du matériel de consommation 1,000,000

Pour l'entretien du matériel de contrôle (horloges, dispositifs avertisseurs, etc.) de l'Et.A.C. 5,000

Petits travaux à confier à l'industrie civile et acquisitions à faire dans le commerce 1,000,000

Pour réparations au matériel optique, de métrologie et de précision du laboratoire du Service de Réception 90,000

Fr. 125,710,000

De verdeling, per provincie, kan geraamd worden als volgt :

Militaire gebouwen van Brabant	fr. 2,000,000
Militaire gebouwen van Antwerpen	2,000,000
Militaire gebouwen van Luik	2,000,000
Militaire gebouwen van Limburg	2,000,000
Militaire gebouwen van Namen-Luxemburg.	2,000,000

Militaire gebouwen van West-Vaanderen 600,000

Militaire gebouwen van Oost-Vlaanderen 600,000

Militaire gebouwen van Henegouwen 800,000

Reserve om rekening te houden met de veranderingen die zouden kunnen aangebracht worden, in de loop van het jaar, in de bezetting en bstemming der diverse gebouwen 2,000,000

Fr. 14,000,000

Schoonmaaksters (6) :

Kwartiermeester-Generaal: 4 (10.80 x 6 x 306) frank fr. 79,320

Patronale bijdrage 6,800

Fr. 86,120

e) Algemene Dienst der voorraden :

A. — Onderhoud der autovoertuigen :

Aan de burgerlijke nijverheid toevertrouwde werken fr. 20,000,000

Verwisselstukken met bepaald merk 120,000,000

Producten, voorwerpen en ander gespecialiseerd tuig 10,000,000

Onderhoud van speciale uitrusting (bulldozers, kranen, lepelbaggers, enz.) 1,000,000

Banden en gummi producten 56,805,000

Motorbrandstoffen, smeermiddelen, ingrediënten, diverse kosten, enz. 97,765,000

F. 305,570,000

B. — Dienst voor aankoop van wapening :

Wapenings, optisch materieel, waarnemings- en schietmaterieel fr. 24,615,000

Trainingsmunitie 99,000,000

Voor het onderhoud en het herstellen van het didactisch materieel der scholen en eenheden, voor het aanschaffen van verbruiksmaterieel 1,000,000

Voor het onderhoud van het controlematerieel (horloges, signaalapparaten, enz.) van de Inr. Art. V. 5,000

Kleine werken toe te vertrouwen aan de burgerlijke nijverheid en aankopen te doen in de handel 1,000,000

Voor herstelling aan optisch, metrologisch en precisiematerieel van de Keuringsdienst 90,000

Fr. 125,710,000

C. — Service d'achat du matériel électrique :

1. Approvisionnement en rechanges (partie électrique) :

a) Appareillage radio;

Rechanges pour les émetteurs-récepteurs en usage;

Remplacement d'appareils hors d'usage;

Pièces de rechange et remplacement des appareils de mesure radio (onde-mètre, fréquence-mètres, oscillographe cathodique, ponts de mesure, etc.).

b) Appareils et câbles téléphoniques;

Rechanges pour les appareils en usage;

Remplacement des appareils hors d'usage.

c) Pièces de rechange pour Radar, pour instruments d'optique et de contrôle, pour moteurs et machines-outils, pour téléscripteurs, etc.

d) Remplacement des moteurs et machines-outils et des chargeurs et groupes générateurs hors d'usage fr. 20,800,000

2. Matières, matériels et matériaux de réparation et d'entretien pour les arsenaux. —

Frais d'exploitation, etc. 3,507,000

Fr. 24,307,000

D. — Service d'achat des matériels et matériaux :

Entretien et réparation d'outillage, machines-outils, machines et matériaux divers fr. 5,925,000

Acquisition de matériaux, ingrédients, bois, matériaux pierreux, ferreux et non-ferreux, quincaillerie et matériaux pour tir 10,305,000

Exploitation du réseau ferré militaire 1,161,000

Matériel culinaire et hospitalier, matériel de nettoyage et petits matériels divers 2,550,000

Matériel de consommation et d'entretien, maintenance. Frais d'entretien de tous les raccordements militaires actuellement exploités par l'armée 4,800,000

Entretien des instruments et du matériel de musique, coût des partitions, cahiers, papiers à musique, programmes des concerts 185,000

Fr. 24,926,000

E. — Service d'achat des subsistances :

Nourriture des troupes de l'armée d'occupation :

17,000 × 22.92 × 353 + 10 % = fr. 151,297,212

17,000 × 4.30 × 353 = 25,804,300

V.C. soldés :

1,000 × 22.92 × 353 + 10 % = 8,899,836

1,000 × 4.30 × 353 = 1,517,900

Nourriture des troupes en Belgique :

8,640 × 13.01 × 353 + 10 % = 43,647,405

8,640 × 3.75 × 353 = 11,437,200

C. — Dienst voor aankoop van electrisch materieel :

1. Voorraden in verwisselstukken (electrische afdeling) :

a) Radioapparaten;

Verwisselstukken voor de ingebruik zijnde uitzend-ontvangtoestellen;

Vervanging van toestellen buiten gebruik;

Verwisselstukken en vervanging van de toestellen voor radiometing (golfmeter, frequentiemeters, kathode-oscillograaf, enz.).

b) Telefonische toestellen en kabels;

Verwisselstukken voor de in gebruik zijnde toestellen;

Vervanging van de buiten gebruik zijnde toestellen.

c) Verwisselstukken voor Radar, voor controle en optische instrumenten, voor motors en werktuigmachines, voor telescripteurs, enz.

d) Vervanging van de buiten gebruik zijnde motors, werktuigmachines, laders en generators groepen fr. 20,800,000

2. Herstel- en onderhoudsmaterieel, materialen voor de arsenalen. — Bedrijfskosten, grondstoffen, enz.

3,507,000

Fr. 24,307,000

D. — Dienst voor aankoop van materieel en materialen :

Onderhoud en herstelling van gereedschappen, werktuigmachines, allerlei machines en materialen 5,925,000

Aankoop van materialen, ingredienten, hout, steenmaterialen, ferro- en non-ferromateriaal, ijzerwaren en schietmateriaal 10,305,000

Exploitatie van het militair spoorwegnet 1,161,000

Hospitaal en keukenmaterieel, schoonmaakmaterieel en allerlei klein materieel 2,550,000

Verbruik- en onderhoudsmaterieel, onderhouden. Kosten van onderhoud van al de thans door het leger geëxploiteerde verbindinglijnen 4,800,000

Onderhoud van muziekinstrumenten en materieel, kosten van partituren, schrijfboeken muziekpapier, concert programma's 185,000

Fr. 24,926,000

E. — Dienst voor aankoop van leeftocht :

Voeding der bezettingstroepen :

17,000 × 22.92 × 353 + 10 t.h. = 151,297,212

17,000 × 4.30 × 353 = 25,804,300

B.V. met soldij :

1,000 × 22.92 × 353 + 10 t.h. = 8,899,836

1,000 × 4.30 × 353 = 1,517,900

Voeding der troepen in België :

8,640 × 13.01 × 353 + 10 t.h. = 43,647,405

8,640 × 3.75 × 353 = 11,437,200

Ecoles + Parach. + Commandos + Rations supplémentaires :	
$3,335 \times 15.25 \times 353 + 10 \% =$	19,748,452
$3,335 \times 3.75 \times 353 =$	4,414,706
Dans les hôpitaux militaires :	
$2,700 \times 21.50 \times 353 + 10 \% =$	22,540,815
$2,700 \times 3.75 \times 353 =$	3,575,448
Indemnités de hors ménage, 1 % de l'effectif :	
$325 \times 25 \times 353 + 10 \% =$	3,245,687
Indemnités de ménage :	
Armée d'occupation :	
$18,000 \times 0.25 \times 353 =$	1,588,500
Belgique :	
$15,000 \times 2 \times 353 =$	10,590,000
Vivres de réserve :	
Armée d'occupation :	
Biscuits.	
$15 \times 450 \text{ gr à } 15.40 \text{ le kg} \times 18.000 + 10 \% =$	2,058,210
Viande.	
$15 \times 150 \text{ gr. à } 24.75 \text{ le kg} \times 18.000 + 10 \% =$	1,102,612
Belgique :	
Biscuits.	
$5 \times 450 \text{ gr à } 15.40 \text{ le kg} \times 15.000 + 10 \% =$	571,725
Viande.	
$5 \times 150 \text{ gr à } 24.75 \text{ le kg} \times 15.000 + 10 \% =$	306,281
Fr. 312,346,289	
Soit. .fr. 312,346,000	

F. — Service d'achat des équipements, cuirs et textiles.

I. — Achat d'objets d'équipement et de couchage : équipements individuels (battle dress, capote, linge de corps, bottines, lainages, etc.); premier équipement de campagne pour officiers nouvellement promus; battle dress pour officiers instructeurs; insignes et draps distinctifs, tenues modèles 1940 pour adjudants; équipements d'unités (complets), équipement Mills; couverts, gamelles, sanda'es de gymnastique, etc.); ceinturons Webb, guêtres.

Équipements spéciaux pour : motocyclistes, chauffeurs, parachutistes, commando, blindés, infirmières, Ecole Royale Militaire; Ecole des Cadets; Musique des Guides.

Lingerie et vêtements d'hôpitaux : blouses d'hôpital, pyjamas, vêtements d'intérieur, etc.

Objets de couchage : protège matelas, crin, draps de lit, couvertures, etc.fr. 117,964,000

II. — Entretien et réparation des objets d'équipement et de couchage : cuirs et fournitures de cordonnerie; accessoires et fournitures pour selliers; tissus et fournitures pour tailleurs; travaux à exécuter par l'industrie civile; imprévus pour réparation à l'équipement; entretien du couchage : 50,000 lits à 130; imprévus pour entretien du couchage . . . 38,150,000

Scholen + Parach. + Commando's + Extra rantsoenen :	
$3,335 \times 15.25 \times 353 + 10 \text{ t.h.} =$	19,748,452
$3,335 \times 3.75 \times 353 =$	4,414,706
In de militaire hospitalen :	
$2,700 \times 21.50 \times 353 + 10 \text{ t.h.} =$	22,540,815
$2,700 \times 3.75 \times 353 =$	3,575,448
Buiten-menagevergoedingen, 1 t.h. van het effectief :	
$325 \times 25 \times 353 + 10 \text{ t.h.} =$	3,245,687
Menagevergoedingen :	
Bezittingsleger :	
$18,000 \times 0.25 \times 353 =$	1,588,500
België :	
$15,000 \times 2 \times 353 =$	10,590,000
Reserveleeflocht :	
Bezittingsleger :	
Beschuitten.	
$15 \times 450 \text{ gr legen } 15.40 \text{ het kg} \times 18.000 + 10 \% =$	2,058,210
Vlees.	
$15 \times 150 \text{ gr tegen } 24.75 \text{ het kg} \times 18.000 + 10 \% =$	1,102,612
België :	
Beschuitten.	
$5 \times 450 \text{ gr legen } 15.40 \text{ het kg} \times 15.000 + 10 \% =$	571,725
Vlees.	
$5 \times 150 \text{ gr legen } 24.75 \text{ het kg} \times 15.000 + 10 \% =$	306,281
Fr. 312,346,289	
Zegge. .fr. 312,346,000	

F. — Dienst der aankoop van uitrusting, leder en textiel.

I. — Aankoop van uitrustings- en nachtleger voorwerpen : individuele uitrusting (battle dress, kapotejassen, ondergoed, schoenen, wollengoed, enz.); eerste veldtocht-uitrusting voor nieuw bevorderde officieren; battle dress voor officieren-instructeurs onderscheidingstekens en lakens, tenuën model 1940 voor adjudanten; eenheidsuitrustingen (volledig) « Mills »; uitrusting couverts, eetkeltjes, turnsandalen, enz.; « Webb » koppels, slobkousen.

Speciale uitrustingen voor : motorrijders, autobestuurders, valschermspringers, commando, personeel pantserauto's, ziekenverpleegsters, Koninklijke Militaire School, Kadettenschool, Muziek der Gidsen.

Linnengoed en hospitaalkleedij : Hospitaal-kielen, pyjama's, binnenkledij, enz.

Nachtlegervoorwerpen : matras overtrekken, zeegras, beddelakens, dekens, enz.fr. 117,964,000

II. — Onderhoud en herstelling van uitrustings- en nachtleger voorwerpen : leder en schoenmakers leveringen; toebehoren en leveringen voor zadelmakers; weefsels en leveringen voor kleermakers uit te voeren werken door de burgerlijke nijverheid; onvoorziene voor herstelling aan de uitrusting; onderhoud van het nachtleger : 50,000 bedden tegen 130; onvoorziene voor herstelling van het nachtleger 38,150,000

III. — Matériel de sports (textiles et cuirs) : football, basketball, athlétisme, etc. 3,100,000

IV. — Textiles et cuirs pour les arsenaux : vêtements de travail et de protection; achat de matériaux (cuirs, bâches, feutres, cordages, etc.); petits travaux à confier à l'industrie civile 4,647,000

V. — Matériel de génie (textiles et cuirs) : achat de matériel de consommation, sacs à terre et cordages 1,000,000

VI. — Textiles divers pour nettoyage et emballage, chiffons et déchets de coton : ficelles, cordages, toile de jute; matériel de nettoyages (lavettes, torchons); complément et remplacement de matériel de campement 5,000,000

VII. — Achat d'équipements et de matériel pour le centre de parachutage (ballons, parachutes, vêtements de saut, etc.) 4,500,000

VIII. — Achat et réparation des drapeaux des corps de troupe et acquisition d'objets de deuil 50,000

IX. — Achat de bijoux, écrins et attributs de distinctions honorifiques 800,000

Fr. 175,211,000

G. — Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques :

Médicaments, objets de pansement, emballages pharmaceutiques, films radiographiques, réparations diverses de matériel médico-chirurgical, etc. fr. 11,000,000

Produits détersifs et d'entretien, matières et ingrédients divers, couleurs, émaux et vernis; frais d'exploitation des arsenaux et ateliers; travaux à confier à l'industrie civile, etc. 12,631,000

Produits chimiques, réactifs de laboratoire, papiers photographiques, flacons et matériels divers, etc. 3,995,000

Fr. 27,626,000

H. — Service cinématographique militaire :

Exploitation du service; fabrication de films, diapos, sonorisation de films; produits chimiques; petit matériel; entretien de l'appareillage, etc. fr. 1,535,000

I. — Service mécanographique militaire :

Imprimés spéciaux de mécanographie, rouleaux et rubans spéciaux pour tabulatrice, cartes de mécanographie, etc. fr. 300,000

Service de la sélection du personnel.

f) Centre d'études et de recherches psychotechniques :

Matériel et fournitures classiques pour les cours du personnel sélectionneur fr. 5,000

Entretien et réparation du mobilier et aménagements 65,000

Fr. 70,000

III. — Sportmaterieel (textielen en leder) : football, basketball, atletiek, enz. 3,100,000

IV. — Textielgoed en leder voor arsenalen : werk- en morspakken; aankoop van materialen (leder, dekzeilen, vilt, touwwerk, enz.); kleine werken aan de burgerlijke nijverheid toe te vertrouwen 4,647,000

V. — Materieel voor de Genie (textielgoed en leder) : aankoop van verbruikmaterieel, zandzakken en touwwerk 1,000,000

VI. — Allerlei textielgoed voor schoonmaak en inpakking, katoenafval en lokken; bindtouw, touwwerk, juteweefsel; schoonmaakmaterieel, vaatdoeken en dweilen; aanvulling en vervanging van het kamperingsmaterieel 5,000,000

VII. — Aankoop van uitrustingen en materieel voor het centrum der valschermspringers (ballons, valschermen, springkledij, enz.) 4,500,000

VIII. — Aankoop en herstelling van de aandels der troepenkorpsen en aanschaffing van rouwartikels 50,000

IX. — Aankoop van juwelen, juweelkistjes en onderscheidingstekens 800,000

Fr. 175,211,000

G. — Dienst van aankoop van chemische en artseijkundige producten :

Geneesmiddelen, verbandstoffen, artsenijkundige verpakkingen, radiografische films, allerlei herstellingen van medisch- en heelkundig materieel, enz. 11,000,000

Zuiverende- en onderhoudsprodukten, diverse stoffen en ingredienten, verven, email en vernissen; exploitatiekosten van de arsenaal en werkplaatsen; werken toe te vertrouwen aan de burgerlijke nijverheid, enz. 12,631,000

Chemische producten, reagens voor laboratoria, fotografisch papier, flesjes, allerlei materieel, enz. 3,995,000

Fr. 27,626,000

H. — Militaire kinematografie :

Exploitatie van de dienst; fabricatie van filmen, diapos; maken van klankfilmen; chemische producten; klein materieel; onderhoud der apparaten, enz. fr. 1,535,000

I. — Militair mecanografisch centrum :

Speciale drukwerken voor mecanografie, rollen en speciale linten voor tabulatrice, mecanografische kaarten, enz. fr. 300,000

Dienst selectie van het personeel.

f) Centrum van studiën en opzoekingen ten behoeve van de kracht van het personeel :

Materieel en schoolbehoeften voor de cursussen van het selectie personeel fr. 5,000

Onderhoud en herstelling van het meubilair en inrichting 65,000

Fr. 70,000

g) Direction générale du Service de Santé :

Prestations de 6 heures par jour, soit à fr. 10.80 l'heure
64.80 + 8.5 % de contributions patronales : 64.80 + 5.50
= fr. 70.30.

26 journées de travail en moyenne par mois pendant
12 mois donnant $70.30 \times 12 \times 26 =$ fr. 21,933.60.

Soit pour les 40 nettoyeuses :

$21,933.60 \times 40 = 877,344$ francs, arrondi à	fr.	878,000
Indemnités familiales		25,000
Indemnité de naissance		7,000
Indemnité de décès		10,000
	Fr.	920,000

h) Institut géographique militaire :

Entretien des locaux, matériel, mobilier, etc. de l'Institut géographique militaire (partie restant à charge du titre « Armée ») fr. 85,000

Institut géographique militaire :

$2(10.80 \times 6 \times 306)$	fr.	33,048
Cotisation patronale		2,812
		35,860
	Fr.	120,860

7-4. Achats de publications. — Abonnements aux journaux.

Crédits sollicités pour 1948	fr.	576,000
Crédits alloués pour 1947		630,000

a) Service financier de l'armée :

Achat de livres et de revues traitant de l'éducation physique pour compléter la bibliothèque de l'I.M.E.P. fr. 30,000

Abonnements au <i>Moniteur</i> pour diverses autorités militaires		34,000
	Fr.	64,000

b) Aviation :

Documentation en ouvrages spéciaux	fr.	75,000
Abonnements aux revues et journaux		25,000
Cartes (y compris l'entoilage)		200,000
	Fr.	300,000

c) Aumôniers :

Culte catholique	fr.	1,000
Culte protestant		500
Culte israélite		500
	Fr.	2,000

d) Quartier maître général :

Ce crédit servira à compléter la documentation, à souscrire à des périodiques, etc. fr. 100,000

f) Service de la sélection du personnel :

Achat et abonnements à des publications scientifiques intéressant directement le Centre d'Etudes et de Recherches psychotechniques fr. 10,000

g) Algemene Directie van de Gezondheidsdienst :

Prestaties van 6 uren per dag, zegge tegen fr. 10.80 per uur 64.80 + 8.50 t.h. als patronale bijdrage : 64.80 + 5.50 = fr. 70.30.

Gemiddeld 26 dagen werk per maand gedurende 12 maanden geven $70.30 \times 12 \times 26 =$ fr. 21,933.60.

Zegge voor de 40 schoonmaaksters :

$21,933.60 \times 40 = 877,344$ frank, afgerond tot fr.	878,000
Gezinsvergoedingen	25,000
Geboortevergoedingen	7,000
Sterflevergoeding	10,000
	Fr. 920,000

h) Militair Geografisch Instituut :

Onderhoud lokalen, meubilair, enz. van het Militair Geografisch Instituut (gedeelte ten laste blijvend van titel « Leger ») fr. 85,000

Militair Geografisch Instituut :

$2(10.80 \times 6 \times 306)$	fr.	33,048
Patronale bijdrage		2,812
		35,860
	Fr.	120,860

7-4. Publicatieaankopen. — Abonnementen op dagbladen.

Kredieten aangevraagd voor 1948	fr.	576,000
Kredieten verleend voor 1947		630,000

a) Financiële dienst van het leger :

Aankoop van boeken en tijdschriften over lichamelijke opvoeding om de bibliotheek van het Militair Instituut voor Lichamelijke Opvoeding aan te vullen 30,000

Abonnementen op het <i>Staatsblad</i> voor diverse militaire overheden		34,000
	Fr.	64,000

b) Vliegwezen :

Documentatie en speciale werken	fr.	75,000
Abonnementen op tijdschriften en dagbladen		25,000
Kaarten (met inbegrip van het op linnenplakken)		200,000
	Fr.	300,000

c) Aalmoezeniers :

Katholieke eredienst	fr.	1,000
Protestantse eredienst		500
Israëlietische eredienst		500
	Fr.	2,000

d) Kwartiermeester generaal :

Dit krediet zal dienen tot het aanvullen van de documentatie, tot het intekenen op technische tijdschriften, enz. fr. 100,000

f) Dienst selectie van het personeel :

Aankoop van en abonnementen op wetenschappelijke publicaties, die rechtstreeks het Centrum voor Studiën en Psychotechnische Opzoekingen interesseren 10,000

g) Direction générale du Service de Santé :

Achats de traités et publications médicaux et pharmaceutiques, abonnements à des revues médicales et pharmaceutiques pour l'ensemble des établissements du Service de Santé de l'armée fr. 100,000

7-5. Autres fournitures de bureau.

Crédits sollicités pour 1948 fr. 10,412,500
Crédits alloués pour 1947 13,690,000

b) Aviation :

Pour couvrir les dépenses résultant de l'acquisition d'imprimés spéciaux fr. 400,000

c) Aumôniers :

Fournitures de bureau, imprimés, registres, formulaires, fournitures propres au service du culte, etc. :

Culte catholique fr. 10,000
Culte protestant 2,000
Culte israélite 500

Fr. 12,500

h) Institut géographique militaire :

Pour toute l'armée, la marine et la gendarmerie fr. 10,000,000

Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

8-1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier, etc.

Crédits sollicités pour 1948 fr. 57,552,000
Crédits alloués pour 1947 42,696,200

b) Aviation :

Renouvellement du matériel pour : rectoraire troupe, équipement des garages, corps de garde, aménagement des magasins, salons de coiffure, bureaux de poste, infirmerie, salles de cours, vestiaires du personnel navigant, chambres de « Link Trainer », logement troupe et officiers, chauffage, bureaux, outillage électricien, menuisier, plombier, serrurier :

Armoires troupes fr. 3,000,000
Lits à ressorts 700,000
Traversins 675,000
Armoires sous-officiers 1,000,000
Meubles de bureaux 400,000
Armoires-vestiaires du personnel navigant;
hangars 2,000,000
Équipement de bord de 600 véhicules à
5,000 francs 3,000,000

Fr. 10,775,000

c) Service général des approvisionnements :

A. — Service d'achat du matériel automobile :

Acquisition de 2,000 dotations de bord de véhicules fr. 5,000,000

g) Algemene Directie van de Gezondheidsdienst :

Aankopen van medische en pharmaceutische publicaties; abonnementen op medische en pharmaceutische tijdschriften voor 't geheel van de inrichtingen van de Gezondheidsdienst van het leger fr. 100,000

7-5. Andere bureelbehoeften.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 10,412,500
Kredieten verleend voor 1947 . . . 13,690,000

b) Vliegwezen :

Om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de aanschaffing van speciale drukwerken . . . fr. 400,000

c) Aalmoezeniers :

Bureelbehoeften, drukwerken, registers, formulieren, ten behoeve van de erediensten, enz. :

Katholieke eredienst fr. 10,000
Protestantse eredienst 2,000
Israëlietische eredienst 500

Fr. 12,500

h) Militair Geografisch Instituut :

Voor het ganse leger, de marine en de rijks-wacht fr. 10,000,000

Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

8-1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 57,552,000
Kredieten verleend voor 1947 . . . 42,696,200

b) Vliegwezen :

Vernieuwing van het materieel voor : troepenrefter, uitrusting van de garages, wachtzaal, inrichting magazijnen, kapperssalons, postburelen, ziekenzalen, cursuszalen, kleedkamers van het vliegend personeel, « Link Trainer »-kamers, huisvesting officieren en manschappen, verwarming, burelen, gereedschap voor electricien, schrijnwerker, loodgieter, slotenmaker :

Troepenkosten fr. 3,000,000
Verenbedden 700,000
Peluwen 675,000
Kasten onderofficiers 1,000,000
Bureelmeubelen 400,000
Kleedkamer-kasten voor het vliegend personeel, hangars 2,000,000
Uitrusting voor het personeel van 600 voertuigen tegen 5,000 frank 3,000,000

Fr. 10,775,000

c) Algemene dienst der voorraden :

A. — Dienst voor aankoop van automaterieel :

Aanschaffing van 2,000 dotaties voor het personeel van voertuigen fr. 5,000,000

B. — Service d'achat de l'armement :

Complément des dotations en matériel didactique des écoles et des unités fr. 10,000,000

Jeux d'avions sans pilote et de diminutifs de chars; appareils pour tirs réduits, avec plate-formes et moteurs; tourelles d'entraînement; lampes de projection pour enseignement du tir; chevalets de pointage; avions miniatures avec perches; mannequins pour enseignement de l'escrime; bâtons d'exercice pour escrime à la baïonnette; 22 carabines, etc.

C. — Service d'achat du matériel électrique :

1. Remplacement des postes radio des unités parachutistes et commandos fr. 2,000,000

2. Renouvellement de 20 % de l'équipement radio des unités blindées 1,500,000

3. Matériel électrique et de laboratoire divers pour l'arsenal des munitions 170,000

Fr. 3,670,000

D. — Service d'achat des matériels et matériaux :

Acquisition d'outillage, machines, outils, machines et matériels divers fr. 8,630,000

Matériel culinaire et hospitalier et matériel de nettoyage 500,000

Matériel et accessoires de bureau, machines. 3,500,000

Matériel de sport 404,000

Frais d'achat et de renouvellement des instruments et du matériel de musique 265,000

Achat des coffres-forts, caisses pour fonds et pour transport de la comptabilité, des sacs pour officiers-comptables et pour facteurs 150,000

Fr. 13,449,000

G. — Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques :

Matériel divers de pharmacie et de laboratoire de biologie et de bactériologie, appareils, instruments et accessoires de médecine, chirurgie, dentisterie, ophtalmologie, otorhinolaryngologie et gynécologie. fr. 7,500,000

Installations de radiographie. Remplacement des tubes radiologiques et accessoires divers : un tube coûte 25,000 francs et on en utilise de 15 à 20 par an dans les hôpitaux 500,000

Gaz comprimé et dissous, bonbonnes (achat et réparation), matériel de soudure 2,250,000

Matériel antigaz d'instruction. Pièces de rechange pour 80 masques en service, capsules lacrymogènes pour l'instruction des unités. 500,000

Appareillage et accessoires divers de laboratoire. Uniquement pour les laboratoires de l'établissement des applications chimiques et du Service des réceptions 70,000

Fr. 10,820,000

B. — Dienst voor aankoop van wapening :

Aanvullen van de dotaties inzake didactisch materieel der scholen en eenheden fr. 10,000,000

Stel van vliegtuigen zonder bestuurders en van in 't klein nagebootste gevechtswagens; apparaten voor het schieten met patronen tot verkleinde afstanden, met plat-forms en motors; trainingstorens; projectielampen voor schietonderricht; richtbokken; miniatuurvliegtuigen met staken; mannequins voor het schermonderwijs; oefen-stokken voor het schermen met de bajonet, 22 karabij-nen, enz.

C. — Dienst voor aankoop van electrisch materieel :

1. Vervanging van de radiotoestellen der eenheden val-schermspringers en commando's fr. 2,000,000

2. Vernieuwing van 20 t. h. van de radio-uitrusting der gepantserde eenheden 1,500,000

3. Allerlei electrisch en laborotium mate-rieel voor het munitiearsenaal 170,000

Fr. 3,670,000

D. — Dienst voor aankoop van meterieel en materialen :

Aanschaffing van gereedschappen, wektuigmachines, allerlei machines en materieel fr. 8,630,000

Keuken- en hospitaalmaterieel en schoon-maakmaterieel 500,000

Bureelmaterieel en onderdelen, machines. 3,500,000

Sportmaterieel 404,000

Kosten van aankoop en vernieuwing van muziekinstrumenten en muziekmaterieel. 265,000

Aankoop van brandkasten, kisten voor gel-den en voor vervoer van de comptabiliteit, der tassén voor rekenplichtige officieren en brievenbestellers 150,000

Fr. 13,449,000

G. — Dienst voor aankoop van chemische en pharma-ceutische producten :

Allerlei materieel voor apotheek en biologisch en bacte-riologisch laboratorium apparaten, instrumenten en on-derdelen voor geneeskunde, heilkunde, tandheelkunde, oogheelkunde, oor- en neusheelkunde en gynaecologie fr. 7,500,000

Radiografische instellingen. Verwarming van radiologische pijpen en diverse onderde-len : één pijp kost 25,000 frank en men ge-bruikt er 15 tot 20 per jaar in de hospita-len. 500,000

Samengeperst en ontbonden gas, gasflessen (aankoop en herstelling), lasmaterieel 2,250,000

Anti-gasmaterieel voor het onderricht, ver-wisselstukken voor 80 maskers in dienst, tra-nenverwekkende slaghoedjes voor het onder-richt der eenheden 500,000

Allerlei apparaten en onderdelen voor labo-ratoria. Alleenlijk voor de laboratoria van de inrichting der chemische applicaties en de keuringsdienst 70,000

Fr. 10,820,000

H. — Service cinématographique militaire :

Achat de bobines, de films anglais, de machines, équipement de salles de projection :

Justification. Objet.	But.	Montant.
3,000 bobines de 300 m.	Pour équiper d'un modèle uniforme les 80 complexes de projection ...	750,000
1 visionneuse.	Montage sonore des films 16 mm. ...	125,000
Films anglais.	Ossature de la filmothèque d'instruction militaire belge ...	1,000,000
Équipement des salles de projection.	Approximation des locaux existants.	255,000
		Fr. 2,130,000

I. — Service mécanographique militaire :

Mobilier spécial de mécanographie, location des machines :

Mobilier spécial de mécanographie : achèvement de l'installation fr. 110,000
Location de machines :

a) Versement mensuel :

1. Machines prévues au budget de 1947 (1,729 \$). 2. Machines supplémentaires qui seront nécessaires en 1948, suite aux travaux prévus par le Centre d'Organisation (864 \$) 1,453,000

b) Versement unique et versement initial : sont ceux relatifs aux machines supplémentaires dont question au a) 2, ci-dessus. 95,000

Fr. 1,658,000

h) Institut géographique militaire :

Meubles, classeurs pour dossiers, armoires pour matériel; tableaux noirs et tableaux pour plans de travail; matières métalliques diverses (clous, boulons, fers, etc.) fr. 50,000

8-2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'État.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 50,100,000
Crédits alloués pour 1947 12,000,000

c) Service général des approvisionnements :

A. — Service d'achat du matériel automobile :

a) 6 autos de construction pour le Centre d'instruction des Troupes de Transmission, au titre de complément de dotation;

b) 240 camions 3 tonnes banalisés, au titre de première tranche de remplacement des véhicules du même type déclassés;

c) 120 voitures-voyageurs.

La justification de ce poste de 120 voitures est liée à celle des 20 voitures demandées au titre Ministère de la Défense Nationale.

8-3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 1,388,000
Crédits alloués pour 1947 2,395,000

H. — Militaire kinomatographische dienst :

Aankoop van klossen, Engelse filmen, van machines, uitrusting van projectiezenalen :

Toeelichting. Voorwerp.	Doel.	Bedrag.
3,000 klossen van 300 m.	Voor het uitrusten van een eenvormig model der 80 projectie complexen...	750,000
1 visionneuse.	Moneren van klankfilmen 16 mm. ...	125,000
Engelse filmen.	Kern van de filmotheek voor de Belgische militaire instructie	1,000,000
Uitrusting van de projectiezenalen.	Inrichting van de bestaande lokalen .	255,000
		Fr. 2,130,000

I. — Militair mecanographisch centrum :

Speciaal meubilair voor mecanografie, huur van de machines, speciaal meubilair voor mecanografie :

Voltooiing van de installatie fr. 110,000

Huur van de machines :

a) Maandelijks storting :

1. Machines voorzien in de begroting 1947 (1,729 \$). 2. Aanvullende machines die in 1948 zullen nodig zijn ingevolge de door het organisatiecentrum voorziene werken (864 \$) 1,453,000

b) Enige storting en aanvankelijke storting : betreffende de aanvullende machines waarvan sprake onder a) 2, hiervoren 95,000

Fr. 1,658,000

h) Militair geografisch Instituut :

Meubelen, nappen voor dossiers; kasten voor materieel; zwarte borden en borden voor werkplannen; allerlei metaalachtige grondstoffen (nagels, bouten, ijzers, enz.) fr. 50,000

8-2. Aankoop van auto's voor de diensten van de Staat.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 50,100,000
Kredieten verleend voor 1947 12,000,000

c) Algemene dienst der voorraden :

A. — Dienst voor aankoop van automaterieel :

a) 6 constructie-auto's voor het Instructie-Centrum van de Transmissietroepen, als aanvullingsdotatie;

b) 240 gewone vrachtwagens 3 ton, als eerste reeks voor de vervanging van de afgekeurde wagens van hetzelfde type;

c) 120 personenwagens.

De rechtvaardiging van deze post van 120 voertuigen is verbonden aan deze van de 20 voertuigen aangevraagd onder titel Ministerie van Landsverdediging.

8-3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 1,388,000
Kredieten verleend voor 1947 2,395,000

b) Aviation :

Renouvellement et entretien des armes . fr.	693,000
Matériel didactique divers	300,000
Fr.	993,000

c) Service général des approvisionnements :

B. — Service d'achat de l'armement :

Renouvellement normal d'appareils optiques et de mesure du laboratoire du service de réception.	30,000
---	--------

f) Service de la sélection du personnel :

Centre d'études et de recherches psychotechniques :

Achat ou location d'appareils et matériels de sélection pour le Centre d'examen d'Everberg . . . fr.	10,000
--	--------

5 centres d'instruction primaire ou 3 centres de recrutement et de sélection :

Location des machines à corriger les tests fr.	60,000
--	--------

Equipements complémentaires	30,000
---------------------------------------	--------

90,000

Tests complémentaires à créer pour spécialistes aux centres d'armée	30,000
---	--------

Equipements des centres d'orientation professionnelle	20,000
---	--------

Mise au point et automatisation d'appareils spéciaux de sélection pour les chauffeurs et autres spécialistes	75,000
--	--------

Achat d'appareils d'enregistrement automatique pour l'application des tests	30,000
---	--------

Equipement d'un atelier (bois, fer, électricité, etc.)	25,000
--	--------

Achat d'ouvrages et livres scientifiques qui doivent servir au complètement de la bibliothèque et de la documentation du Centre d'Etudes et des recherches psychotechniques.	10,000
--	--------

Fr. 290,000

h) Institut géographique militaire :

Equipement électrique des ateliers (imprimeries, machines de bureau, etc.); renouvellement et complètement d'installations sanitaires, de conduites d'eau, de gouttières, etc. fr.	75,000
--	--------

10-2. Titres de transport. — Frais de transport, etc.

Crédits sollicités pour 1948 fr.	61,830,000
--	------------

Crédits alloués pour 1947	48,184,000
-------------------------------------	------------

a) Service financier de l'armée :

Trains de permissionnaires vers l'armée d'occupation (2 divisions d'infanterie) fr.	28,080,000
---	------------

Trains de ravitaillement vers l'Allemagne.	14,040,000
--	------------

b) Vliegwezen :

Vernieuwing en onderhoud van de wapens	693,000
Allerlei didactisch materieel	300,000
Fr.	993,000

c) Algemene dienst der voorraden :

B. — Dienst voor aankoop van wapening :

Normale vernieuwing van optische en meetapparaten van het laboratorium van de keuringsdienst	30,000
--	--------

f) Dienst selectie van het personeel :

Centrum voor studiën en opzoekingen ten behoeve van de selectie van het personeel :

Aankoop of huur van selectie apparaten en materieel voor het Examencentrum te Everberg . . . fr.	10,000
--	--------

5 primaire instructiecentra of 3 werf- en selectiecentra :

Huur van de machines voor het verbeteren van de testen fr.	60,000
--	--------

Aanvullingsuitrustingen	30,000
-----------------------------------	--------

90,000

Aanvullingstesten voor specialiteiten bij de legercentra	30,000
--	--------

Uitrusting der centra voor beroepsoriëntering.	20,000
--	--------

Regeling en automatisatie van speciale selectieapparaten voor autobestuurder en andere specialisten	75,000
---	--------

Aankoop van automatische registratieapparaten voor toepassen der testen	30,000
---	--------

Uitrusting van een werkplaats (hout, ijzer, stroom, enz.)	25,000
---	--------

Aankoop van werken en wetenschappelijke boeken die moeten dienen tot het aanvullen van de bibliotheek en van de documentatie van het Centrum voor Studiën en psychotechnische opzoekingen	10,000
---	--------

Fr. 290,000

h) Militair geografisch Instituut :

Electrische uitrusting der werkplaatsen (drukkerijen, bureelmachines, enz.); vernieuwing en aanvulling van de sanitaire inrichtingen, waterleidingen, van dakgoten, enz. fr.	75,000
--	--------

10-2. Reisbewijzen. — Vervoerkosten, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	61,830,000
---------------------------------------	------------

Kredieten verleend voor 1947	48,184,000
--	------------

a) Financiële Dienst van het leger :

Treinen voor verlofgangers naar het bezettingsleger (2 infanteriedivisies) fr.	28,080,000
--	------------

Ravitalleringstreinen naar Duitsland.	14,040,000
---	------------

Alimentation des divisions d'infanterie en hommes; rapatriement à l'étranger des militaires ayant fait partie des Forces belges en Grande-Bretagne 1,500,000

Billets modèle A aux militaires de carrière en Allemagne occupée et aux militaires indigents (8,000 bénéficiaires supposés à raison de 3 voyages aller et retour, soit 48,000 billets à 20 francs). 960,000

Familles des militaires à l'armée d'occupation (5,000 membres bénéficiant de 3 voyages aller et retour à 250 francs en moyenne par voyage) 3,750,000

Transports divers à l'intérieur du pays 12,500,000

Fr. 60,830,000

Les prévisions ainsi établies tiennent compte du redressement qui sera opéré dans les tarifs des chemins de fer dès que la convention du 10 mai 1940 cessera ses effets par suite de la remise de l'armée sur le pied de paix.

b) Aviation :

Somme nécessaire pour acquérir les billets et les bons de transport nécessaires pour les déplacements de service fr. 1,000,000

10-3. Indemnité kilométrique pour l'usage d'un voiture personnelle, etc.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 4,035,300

Crédits alloués pour 1947 700,000

b) Aviation :

12 voitures roulant $\pm$ 12,000 km. à fr. 3.70 le km. fr. 535,300

c) Service général des approvisionnements :

Service d'achat du matériel automobile : indemnités kilométriques :

Indemnités kilométriques :

400,000 km. pour 33 voitures-voyageurs à fr. 3.70 le km. ;

750,000 km. pour 60 voitures-voyageurs légères à 2 francs le km. ;

600,000 km. pour 50 motos à 1 fr. le km. fr. 3,500,000

Ces indemnités sont prévues pour permettre la mise en application progressive du système des voitures, propriété personnelle.

10-6. Frais de route et de séjour.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 1,917,000

Crédits alloués pour 1947 1,580,000

a) Service financier de l'armée :

Frais de représentation et de réception . fr. 620,000

Frais de séjour 922,000

Fr. 1,542,000

Aanvulling, in manschappen van de infanteriedivisies; repatriëren, naar de vreemde, van de militairen die deel uitgemaakt hebben van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Britannië 1,500,000

Biljetten model A aan de beroepsmilitairen in bezet Duitsland en aan de behoeftige militairen (8,000 vermoede rechthebbenden op 3 reizen heen en terug, zegge 48,000) biljetten tegen 20 frank 960,000

Gezinnen van de militairen bij het bezettingsleger (5,000 leden welke het voordeel genieten van 3 reizen heen en terug tegen gemiddeld 250 frank per reis) 3,750,000

Allerlei vervoer in 't binnenland 12,500,000

Fr. 60,830,000

De alzo vastgestelde vooruitzichteijfers houden rekening met de verhoging van de tarieven der spoorwegen welke zal bewerkstelligd worden zodra de overeenkomst van 10 Mei 1940 zal ophouden van kracht te zijn ingevolge het weder op vredesvoet brengen van het leger.

b) Vliegwezen :

Som welke vereischt is tot het aanschaffen van de nodige vervoerbiljetten en bons voor de dienst-reizen fr. 1,000,000

10-3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 4,035,300

Kredieten verleend voor 1947 700,000

b) Vliegwezen :

12 voertuigen rollende $\pm$ 12,000 km. tegen fr. 3.70 de km. fr. 535,300

c) Algemene Dienst van voorraden :

Dienst voor aankoop van automaterieel :

Kilometrische vergoedingen :

400,000 km. voor 33 personenwagens tegen fr. 3.70 de km. ;

750,000 km. voor 60 lichte personenwagens tegen 2 frank de km. ;

600,000 km. voor 50 moto's aan 1 frank de km. fr. 3,500,000

Deze vergoedingen zijn voorzien om de progressieve toepassing van het systeem « eigen voertuigen » mogelijk te maken.

10-6. Reis- en verblijfkosten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 1,917,000

Kredieten verleend voor 1947 1,580,000

a) Financiële Dienst van het leger :

Representatie en receptiekosten . . . fr. 620,000

Verblijfkosten 922,000

Fr. 1,542,000

b) Aviation :

Frais de route et de séjour pour déplacements en Belgique fr. 125,000

h) Institut géographique militaire :

Frais de déplacement en chemin de fer, vicinaux (tramways des ajusteurs de machines à écrire en tournant dans les unités et services fr. 50,000

Indemnités pour frais de séjour du même personnel, 8 à 100 francs en moyenne par jour × 250 jours 200,000

Fr. 250,000

10-7. Missions à l'étranger.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 1,493,000

Crédits alloués pour 1947 1,245,000

a) Service financier de l'armée :

Indemnités pour cours et stages à l'étranger :

Cours Ecole supérieure de guerre, Paris. fr. 90,000

Cours Senior Staff College, à Camberley. 80,000

Cours et stages à l'étranger : 7 officiers supérieurs; 15 officiers subalternes; 35 sous-officiers 323,000

Cours universitaires à l'étranger 100,000

Fr. 593,000

b) Aviation :

100 officiers en mission à l'étranger à raison de 1,000 francs environ fr. 100,000

Indemnité de séjour en Grande-Bretagne aux officiers et personnel subalterne chargés d'y suivre des cours. 800,000

Fr. 900,000

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

Art. 11. — Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des régies.
Service social de l'armée.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 12,830,000

Crédits alloués pour 1947 12,000,000

Administration générale civile :

1. Dépenses de personnel :

Groupe III. — 37 assistantes sociales. . fr. 1,981,840

Groupe II. — 7 sténos-dactylos 338,430

Groupe I. — 18 dactylographes; 2 manutentionnaires 834,810

Fr. 3,155,080

b) Vliegwezen :

Reis en verblijfkosten voor reizen in België : fr. 125,000

h) Militair geografisch Instituut :

Kosten voor reizen per spoor, buurtspoorwegen en tramways, der schrijfmachinepaswerkers op ronde in de eenheden en diensten fr. 50,000

Vergoedingen wegens verblijfkosten van hetzelfde personeel : 8 à 100 frank gemiddeld per dag × 250 dagen 200,000

Fr. 250,000

10-7. Oprachten in den vreemde.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 1,493,000

Kredieten verleend voor 1947 1,245,000

a) Financiële Dienst van het leger :

Vergoedingen voor cursussen en stages in den vreemde :

Cursussen « Cours supérieur de guerre », Parijs fr. 90,000

Cursussen « Senior Staff College », à Camberley. 80,000

Cursussen en stages in den vreemde : 7 hoofdofficiëren; 15 lager officieren; 35 onderofficiëren 323,000

Universitaire cursussen in den vreemde 100,000

Fr. 593,000

b) Vliegwezen :

100 officieren met opdracht in den vreemde naar rat- van 1,000 frank ongeveer fr. 100,000

Vergoeding voor verblijf in Groot-Brittannië aan de officieren en leden van het lager personeel die er cursussen moeten volgen 800,000

Fr. 900,000

HOOFDSTUK II.

SUBSIDIËN.

Art. 11. — Financiële tussenkomst ten bate van de parastataal-openbare rechtspersonen en van de regieën.
Sociale Dienst van het leger :

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 12,830,000

Kredieten verleend voor 1947 12,000,000

Algemeen burgerlijk bestuur :

1. Personeelsuitgaven :

Groep III. — 37 sociale assistenten . . fr. 1,981,840

Groep II. — 7 steno-typisten 338,430

Groep I. — 18 typisten; 2 sjouwerlieden. 834,810

Fr. 3,155,080

2. Dépenses de fonctionnement et de matériel :

Location des locaux, éclairage, chauffage, entretien des locaux	fr. 375,000
Frais d'entretien du matériel de transport et autres; frais de roulage, assurances, impôts, etc.	400,000
Frais de bureau, de téléphone, de télégraphe, de chèques postaux	300,000
Fr.	1,075,000

3. Dépenses d'interventions directes :

Prêts, dons en espèces et en nature, hébergement :	
Hébergement en Belgique : 120 enfants, toute l'année à 50 francs par jour	fr. 2,200,000
Hébergement en Suisse : environ 25 enfants toute l'année, à 120 francs par jour	1,150,000
Habillement des enfants	30,000
Camps de vacances : 1,000 enfants à 1,400 francs	1,400,000
Intervention dans les études : 350 enfants à 2,000 francs	700,000
Aide en nature :	
Vestiaire et colis de vivres aux nécessiteux	570,000
 Dons en espèces	 1,750,000
Prêts	1,200,000
Fr.	9,000,000

Dépenses d'investigations indirectes :

Rémunérations de spécialistes engagés temporairement, frais divers pour enquêtes, frais de déplacement et de représentation, indemnités diverses, achat de matériel	fr. 600,000
Financement d'œuvres d'opérations à but philanthropique, frais de propagande, de vestiaire, etc.	700,000

A déduire :

Remboursement de prêts et de frais d'hébergement	1,200,000
Ressources propres (dons de particuliers, bénévoles, sur manifestations philanthropiques, etc.)	500,000
Subsides de l'Etat.	

N. B. — Le crédit est prévu tant pour le personnel civil et militaire du titre « Armée » que pour celui du titre « Ministère de la Défense Nationale » et du titre « Enseignement ».

Art. 14. — Subvention à l'Union Nationale des Officiers de réserve.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 25,000
Crédits alloués pour 1947	—

Service financier de l'armée :

Quote-part de l'armée dans le coût des conférences données à l'Union des Officiers de réserve et utiles à l'instruction des officiers de réserve

2. Werkings- en materieelkosten :

Huur van lokalen, verlichting, verwarming, onderhoud der lokalen	fr. 375,000
Onderhoudskosten van het vervoer- en ander materieel; kosten van rijverkeer, verzekeringen, belastingen, enz.	400,000
Bureelkosten en kosten van telefoon, telegraaf, postcheques	300,000
Fr.	1,075,000

3. Uitgaven voor diverse tussenkomsten :

Leningen, giften in speciën en natura, huisvesting	
Huisvesting in België : 120 kinderen, gans het jaar, à 50 frank per dag	fr. 2,200,000
Huisvesting in Zwitserland : ongeveer 25 kinderen, gans het jaar, à 120 frank per dag	1,150,000
Kleding der kinderen	30,000
Vacantiekampen : 1,000 kinderen à 1,400 fr.	1,400,000
 Tussenkomst in de studien : 350 kinderen à 2,000 frank	 700,000
Hulp in natura :	
Kleedkamer en voedselpakjes aan behoeftigen	570,000
Giften in speciën	1,750,000
Leningen	1,200,000
Fr.	9,000,000

Uitgaven voor indirecte tussenkomsten :

Bezoldigingen van tijdelijk aangeworven specialisten, diverse kosten voor enquêtes, reis- en representatiekosten, diverse vergoedingen, aankoop van materieel	fr. 600,000
Financiering van werken en actie met philanthropisch doel, propaganda- en kleedkamerkosten	700,000

Af te trekken :

Terugbetaling van geleende sommen en van huisvestingskosten	1,200,000
Eigen inkomsten (giften van particulieren, winsten voorkomend van philanthropische actie, enz.	500,000
Subsidiën van den Staat.	

N. B. — Het krediet wordt voorzien zowel voor het burgerlijk en militair personeel onder den titel « Leger » als voor het personeel onder titel « Ministerie van Landsverdediging » en onder titel « Onderwijs ».

Art. 14. — Toelage aan de Nationale Vereniging der reserve-officieren.

Kredieten aangevraagd voor 1948	fr. 25,000
Kredieten verleend voor 1947	—

Financiële Dienst van het leger :

Aandeel van het leger in de kosten der conferentiën gegeven aan de Vereniging der reserve-officieren ten bate van de instructie der reserve-officieren

CHAPITRE III.

TRAVAUX.

Art. 16. — Travaux de gros entretien des bâtiments militaires (casernes, établissements, écoles, etc.).

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 71,000,000
Crédits alloués pour 1947 62,300,000

16-1. Armée de terre.

Le crédit demandé sert à couvrir les dépenses de gros entretien de tous les bâtiments militaires (y compris ceux relevant précisément d'organismes à budget propre) et de remise en état du mobilier et matériel des bâtiments militaires.

Les postes principaux sont :

Réfection ou renouvellement de toitures . fr.	7,000,000
Peinturages extérieurs, blanchissages, etc.	9,000,000
Remise en état des menuiseries, portes, fenêtres, vitreries, etc.	7,500,000
Travaux de maçonnerie, pavements, pavages	10,000,000
Réfection de lavoirs, installations sanitaires, égouts, cuisines, etc.	9,000,000
Travaux d'électricité, chauffage central, etc.	10,000,000
Réfection du mobilier et du matériel d'incendie, etc.	7,500,000
Divers	3,000,000
Fr.	63,000,000

16-2. Aviation.

Travaux d'entretien des bâtiments et aires d'atterrissage (6 aérodromes et casernes).

Aérodrome de Wevelghem :

Réfection hangar Dakota fr.	1,000,000
Réparation toiture	500,000
Aérodrome de Florennes : tour de contrôle et logement indispensable à l'exploitation du terrain	1,000,000
Aérodrome de Brustem : réparation de toitures	700,000
Aérodrome de Zellick : installation du chauffage central dans les hangars et dépôts de matériel	1,500,000
Caserne Gêruzet :	
Remise en état des combles.	500,000
Aménagement en vue de la défense contre incendie	400,000
Aérodrome de Nivelles : réparations aux conduites d'eau, électricité, aux égouts	400,000
Une dépense de ± 200,000 francs par station est nécessaire pour faire face au gros entretien (peinture extérieure, châssis, escaliers, etc.).	2,000,000
Fr.	8,000,000

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

Art. 16. — Werken tot grof onderhoud van de militaire gebouwen (kazernen, inrichtingen, scholen, enz.).

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 71,000,000
Kredieten verleend voor 1947 62,300,000

16-1. Landleger.

Het aangevraagd krediet dient om de uitgaven te dekken voor grof onderhoud van al de militaire gebouwen (met inbegrip van deze welke voorheen afhingen van organismen met eigen begroting) en weder in goeden staat brengen van het meubilair en het materieel der militaire gebouwen.

De bijzondere posten omvatten :

Refectie of vernieuwing van daken . . fr.	7,000,000
Buitenschildering, witten, enz.	9,000,000
Weder in goeden staat brengen van timmerwerken, deuren, vensters, inzetten van glasruiten, enz.	7,500,000
Metzelwerk, bevloering, bestrating	10,000,000
Refectie van wasplaatsen, sanitaire installaties, riolen, keukens, enz.	9,000,000
Electriciteitswerken, centrale verwarming, enz.	10,000,000
Refectie van het meubilair en van het brandweermaterieel, enz.	7,500,000
Reserve	3,000,000
Fr.	63,000,000

16-2. Vliegwezen.

Onderhoud van de gebouwen en der landingsvelden (6 luchtvaartterreinen en kazernen).

Luchtvaartterrein te Wevelgem :

Refectie Dakotaloods fr.	1,000,000
Herstelling dak	500,000
Luchtvaartterrein te Florennes : controletoeren en tot de exploitatie van het terrein, onontbeerlijke huisvesting	1,000,000
Vliegveld te Brustem : herstelling van daken	700,000
Vliegveld te Zellick : installatie van centrale verwarming in de loodsen en materieeldepôts	1,500,000
Kazerne Gêruzet :	
Weder in goeden staat brengen van de dakverdieping	500,000
Inrichting met het oog op brandafweer	400,000
Luchtvaartterrein te Nijvel, herstellingen aan de water- en electriciteitsleidingen en van de riolen	400,000
Een uitgave van ± 200,000 frank per station is nodig om in de kosten van grof onderhoud te voorzien (buitenschildering, ramen, trappen, enz.)	2,000,000
Fr.	8,000,000

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

Art. 17-1. — Institut géographique militaire. — Approvisionnements de toute nature.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 14,495,000
Crédits alloués pour 1947 . . . 14,820,000

a) Direction de la cartographie :

Papier d'impression lithe; matière photographique (films, ozalit, reflex). fr. 110,000

b) Direction des services généraux :

Machine à découper, trouser et refouler; plieuse mécanique; matériel de composition en cuivre, filets; clichés-traités; réparation et rechange fr. 970,000

Papier à imprimer, enveloppes, carton; fourniture pour reliure; papier d'emballage, fiches, encres, confection d'enveloppes et découpages 9,400,000

Entretien des machines de bureau :

1° Réparations extérieures . . fr. 400,000
2° Pièces de rechange et outillage . 150,000
550,000

Achat de cartes :

1° Armée d'occupation :

Renouvellement de dotation . . fr. 400,000
Augmentation de dotation . . . 200,000
2° Aviation militaire 250,000
850,000

Plomb pour machine à composer . . . 95,000

Impressions extérieures :

O.J.A. fr. 300,000
Bulletin technique de l'aviation . 300,000

Bulletin de documentation militaire 500,000
Bulletin technique de l'artillerie . 300,000
Bulletin technique de la cavalerie . 200,000
Bulletin de l'officier du génie . . 300,000
Divers 600,000
2,500,000

c) Imprévus 20,000

Fr. 14,495,000

Art. 17-2. — Service d'éducation à l'armée (*y compris l'éducation professionnelle*). — Bonification de main-d'œuvre. — Dépenses d'administration.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 5,640,000
Crédits alloués pour 1947 . . . 1,110,000

HOOFDSTUK IV.

ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

Art. 17-1. — Geographisch Militair Instituut. — Allerhande proviandering.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 14,495,000
Kredieten verleend voor 1947 . . . 14,820,000

a) Directie cartografie :

Afdrukpapier « lithe »; fotografische benodigdheden (filmen, ozalit, reflex) fr. 110,000

b) Directie algemene diensten :

Machine voor het uitsnijden, doorboren en terugdrijven; mechanische vouwmachine; zetmaterieel in koper, met inbegrip van de figuurlijnen; arceer-clichés; herstellen en verwisselen 970,000

Drukpapier, briefomslagen, karton; benodigdheden voor het inbinden; pakpapier, steekkaartjes, inkt, vervaardiging van briefomslagen, uitsnijden 9,400,000

Onderhoud van bureelmachines :

1° Buitenherstellingen fr. 400,000
2° Verwisselstukken en werktuigen 150,000
550,000

Aankoop van kaarten :

1° Bezettingsleger :

Voor dotatievernieuwing . . . fr. 400,000
Dotatieverhoging 200,000
2° Militair vliegwezen 250,000
850,000

Lood voor zetmachine 95,000

Buitenhuisdruk :

O.J.A. fr. 300,000
Technisch Bulletin van het vliegwezen 300,000
Militair Documentatiebulletin . . 500,000
Technisch Bulletin van de artillerie 300,000
Technisch Bulletin van de cavalerie 200,000
Bulletin van de genie-officier . . 300,000
Allerlei 600,000
2,500,000

c) Onvoorziene uitgaven 20,000

Fr. 14,495,000

Art. 17-2. — Dienst voor opvoeding bij het leger (*inbegrepen de beroepsvorming*). — Bezoldiging van werkkrachten. — Bestuursuitgaven.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 5,640,000
Kredieten verleend voor 1947 . . . 1,110,000

Armée de terre :

Education à l'armée proprement dite :

Achat de livres, documentation, abonnements à des publications diverses; achat de matériel pour bibliothèques, salles d'information, ateliers de corps et direction des cours; entretien et réparation du matériel; impressions et illustrations de brochures, d'affiches; emballages (caisses); inscriptions et visites payantes pour la direction des cours; participation aux expositions officielles, etc. fr. 2,100,000

Education professionnelle des miliciens (bonification de main-d'œuvre) (nouveau) :

Matériel de documentation (livres, méthodes, tableaux noirs, photos, etc.); matériel didactique (cinéscopes, moteurs sectionnés, planches, outils, etc.) fr. 700,000

Achat, reproduction et réalisation de films techniques (vue au ralenti, etc.) 2,000,000

10 ateliers pour travaux manuels (outils, bancs d'ajusteurs, etc.) 250,000

2,950,000

Fr. 5,050,000

Aviation :

Achat de livres pour les bibliothèques éducatives des unités (3,000 francs pour les bibliothèques françaises et 3,000 francs pour les bibliothèques flamandes); pour chaque unité fr. 120,000

Aménagement des salles d'information (dépliants, cartes, gravures, tableaux, livres, etc.) 470,000

Fr. 590,000

Art. 17-3. — Welfare.

Crédits sollicités pour 1948 fr. 16,530,000

Crédits alloués pour 1947 17,650,000

Armée de terre :

Organisation de tournées artistiques fr. 7,500,000

Achat et entretien de matériel radio et de musique 300,000

Organisation de séances de cinéma 6,500,000

Achat et entretien de jeux pour cantine 100,000

Convention avec la Croix-Rouge (livres) 500,000

Divers 100,000

Fr. 15,000,000

Aviation :

Achat de livres pour les bibliothèques récréatives des unités fr. 100,000

Achat de 20 postes de radio pour compléter les dotations des unités 50,000

Achat de partitions pour 12 orchestres et des disques pour 30 pick-up 30,000

Pour 20 tables de ping-pong à 2,500 francs 50,000

Pour fournir un spectacle par mois et par station 500,000

Landleger :

Eigenlijke opvoeding bij het leger :

Aankoop van boeken, documentatie, abonnementen op allerlei uitgaven; aankoop van materieel voor bibliotheken, informatiezalen, korpswerkplaatsen en directie van de cursussen, onderhoud en herstellen van het materieel; drukken en verluchten van brochures, affiches; verpakkingen (kisten); inschrijvingen en betaalde bezoeken voor de directie der cursussen; deelname aan de officiële tentoonstellingen, enz. fr. 2,100,000

Beroepsopleiding van de miliciens (bezoldiging van werkkrachten) (nieuw) :

Documentatiematerieel (boeken, methoden, borden, foto's, enz.); didactisch materieel (cinescopen, geselecteerde motoren, werktuigplaten, enz.) fr. 700,000

Aankoop, reproductie en realisatie van technische films (vertraagde films, enz.) 2,000,000

10 werkplaatsen voor handenarbeid (werktuigen, vijlbanken, enz.) 250,000

2,950,000

Fr. 5,050,000

Vliegwezen :

Aankoop van boeken voor de opvoedkundige bibliotheken der eenheden (3,000 frank voor Franse bibliotheken en 3,000 frank voor Vlaamse bibliotheken), voor elke eenheid fr. 120,000

Inrichten van informatiezalen (uitslaande platen, kaarten, platen, schilderijen, boeken, enz.) 470,000

Fr. 590,000

Art. 17-3. — Welfare.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 16,530,000

Kredieten verleend voor 1947 17,650,000

Landleger :

Inrichting van rondreizen door kunstenaars 7,500,000

Aankoop en onderhoud van radio en muziek materieel 300,000

Inrichten van bioscoopvoorstellingen 6,500,000

Aankoop en onderhoud van spelen voor kantien 100,000

Overeenkomst met het Rode-Kruis (boeken). 500,000

Allerlei 100,000

Fr. 15,000,000

Vliegwezen :

Aankoop van boeken voor ontspanningsbibliotheken der eenheden fr. 100,000

Aankoop van 20 radioposten tot aanvulling van de dotaties der eenheden 50,000

Aankoop van partituren voor 12 orkesten en platen voor 30 pick-ups 30,000

Voor 20 pingpongtafels tegen 2,500 frank 50,000

Om een vertoning te geven per maand en per station 500,000

Pour fournir une séance de cinéma par semaine et par station	300,000
Pour équiper 10 stations en instruments de musique	500,000
Fr.	1,530,000

Art. 17-4. — Commission de réseau, routes et voies navigables.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	50,000
Crédits alloués pour 1947	50,000

Etude et préparation des transports militaires; exploitation militaire du réseau en temps de guerre.

Art. 17-5. — Dépenses diverses.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	5,290,000
Crédits alloués pour 1947	29,007,000

Armée de terre :

Frais de l'enseignement et de la pratique de la natation (y compris les frais de location du bassin) 1,320,000

Championnats de l'armée : épreuves et organisations sportives officielles (prix, déplacements, transports, administration, réception des équipes, etc.) 500,000

Frais de scolarité des officiers, sous-officiers et militaires en stage dans les armées étrangères ou autorisés à suivre des cours universitaires; frais d'organisation et autres cours :

Cours à la « Senior Staff College » de Camberley fr. 100,000

Cours et stage divers à l'étranger (5 officiers supérieurs, 12 officiers subalternes, 15 sous-officiers) . . . 560,000

Cours et stages à B.A.O.R. (2 officiers supérieurs, 15 officiers subalternes, 10 sous-officiers) 83,000

Cours scientifique du soir pour sous-officiers 40,000

Cours de renseignements pour officiers de brigades et de bataillons . . 7,000

Cours universitaires (paiement de minerval et frais des officiers autorisés à suivre des cours universitaires) 300,000

1,090,000

Frais de timbres de dimension pour procès-verbaux de prestation de serment des sous-officiers de carrière et frais d'actes d'état-civil des militaires résidant à l'étranger . . . 5,000

Dépenses résultant des revues (tribunes, barrières, etc.) 50,000

Dépenses imprévues non libellées au budget 50,000

Coût des photographies pour les livrets matricules du personnel subalterne . . . 110,000

Fr. 3,125,000

Om een bioscoopvoorstelling te geven per week en per station	300,000
Om 10 stations uit te rusten met muziekinstrumenten	500,000
Fr.	1,530,000

Art. 17-4. — Commissie spoorwegwet, wegen en waterwegen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	50,000
Kredieten verleend voor 1947	50,000

Studie en voorbereiding van het militair vervoer; militaire exploitatie van het net in oorlogstijd.

Art. 17-5. — Allerhande uitgaven.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	5,290,000
Kredieten verleend voor 1947	29,007,000

Landleger :

Kosten van zwemondericht en zwempraktijk (met inbegrip van de kosten voor huur van de zwemplaats) fr. 1,320,000

Kampioenschappen van het leger : officiële sportieve proeven en organisatie (prijzen, reizen, vervoer, beheer, ontvangst der ploegen, enz.) 500,000

Kosten voor schoolbezoek der officieren, onderofficieren en militairen gedetacheerd in vreemde legers of gemachtigd tot het volgen van universitaire cursussen; organisatiekosten en andere cursussen :

Cursus aan het « Senior Staff College » van Camberley fr. 100,000

Allerlei cursussen proeftijden in de vreemde (5 hoofdofficieren, 12 lagere officieren, 15 onderofficieren) : . . 560,000

Cursussen en proeftijden bij B.A.O.R. (2 hoofdofficieren, 15 lagere officieren, 10 onderofficieren) 83,000

Wetenschappelijke avondcursussen voor onderofficieren 40,000

Inlichtingscursus voor brigade- en bataljonsofficieren 7,000

Universitaire cursussen (schoolgeld en kosten van de officieren gemachtigd tot het volgen van universitaire cursussen) 300,000

1,090,000

Formaatzegelrechten voor processen-verbaal van eedaflegging der beroepsonderofficieren en kosten van akten van de burgerlijke stand van in de vreemde verblijvende militairen . . 5,000

Kosten voortvloeiende uit wapenschouwingen (tribunes, nadarhekken, enz.) 50,000

Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting 50,000

Kosten van foto's voor militaire zakboekjes van het lager personeel 110,000

Fr. 3,125,000

Armée de terre :

Education à l'armée proprement dite :

Achat de livres, documentation, abonnements à des publications diverses; achat de matériel pour bibliothèques, salles d'information, ateliers de corps et direction des cours; entretien et réparation du matériel; impressions et illustrations de brochures, d'affiches; emballages (caisses); inscriptions et visites payantes pour la direction des cours; participation aux expositions officielles, etc. fr. 2,100,000

Education professionnelle des miliciens (bonification de main-d'œuvre) (nouveau) :

Matériel de documentation (livres, méthodes, tableaux noirs, photos, etc.); matériel didactique (cinéscopes, moteurs sectionnés, planches, outils, etc.) fr. 700,000

Achat, reproduction et réalisation de films techniques (vue au ralenti, etc.) 2,000,000

10 ateliers pour travaux manuels (outils, bancs d'ajusteurs, etc.) . . . 250,000

2,950,000

Fr. 5,050,000

Aviation :

Achat de livres pour les bibliothèques éducatives des unités (3,000 francs pour les bibliothèques françaises et 3,000 francs pour les bibliothèques flamandes), pour chaque unité fr. 120,000

Aménagement des salles d'information (dépliants, cartes, gravures, tableaux, livres, etc.) . . . 470,000

Fr. 590,000

Art. 17-3. — Welfare.

Crédits sollicités pour 1948 fr. 16,530,000

Crédits alloués pour 1947 17,650,000

Armée de terre :

Organisation de tournées artistiques . . fr. 7,500,000

Achat et entretien de matériel radio et de musique 300,000

Organisation de séances de cinéma 6,500,000

Achat et entretien de jeux pour cantine . . 100,000

Convention avec la Croix-Rouge (livres) . . 500,000

Divers 100,000

Fr. 15,000,000

Aviation :

Achat de livres pour les bibliothèques récréatives des unités fr. 100,000

Achat de 20 postes de radio pour compléter les dotations des unités 50,000

Achat de partitions pour 12 orchestres et des disques pour 30 pick-up 30,000

Pour 20 tables de ping-pong à 2,500 francs . . 50,000

Pour fournir un spectacle par mois et par station 500,000

Landleger :

Eigenlijke opvoeding bij het leger :

Aankoop van boeken, documentatie, abonnements op allerlei uitgaven; aankoop van materieel voor bibliotheken, informatiezalen, korpswerkplaatsen en directie van de cursussen, onderhoud en herstellen van het materieel; drukken en verluchten van brochuren, affiches; verpakkingen (kisten); inschrijvingen en betaalde bezoeken voor de directie der cursussen; deelname aan de officiële tentoonstellingen, enz. fr. 2,100,000

Beröepsopleiding van de miliciens (bezoldiging van werkkrachten) (nieuw) :

Documentatiematerieel (boeken, methoden, borden, foto's, enz.); didactisch materieel (cinescopen, gesectioneerde motoren, werktuigplaten, enz.) fr. 700,000

Aankoop, reproductie en realisatie van technische films (vertraagde films, enz.) 2,000,000

10 werkplaatsen voor handenarbeid (werktuigen, vijlbanken, enz.) 250,000

2,950,000

Fr. 5,050,000

Vliegwezen :

Aankoop van boeken voor de opvoedkundige bibliotheken der eenheden (3,000 frank voor Franse bibliotheken en 3,000 frank voor Vlaamse bibliotheken), voor elke eenheid fr. 120,000

Inrichten van informatiezalen (uitslaande platen, kaarten, platen, schilderijen, boeken, enz.) 470,000

Fr. 590,000

Art. 17-3. — Welfare.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 16,530,000

Kredieten verleend voor 1947 17,650,000

Landleger :

Inrichting van rondreizen door kunstenaars . 7,500,000

Aankoop en onderhoud van radio en muziek materieel 300,000

Inrichten van bioscoopvoorstellingen . . . 6,500,000

Aankoop en onderhoud van spelen voor kantien 100,000

Overeenkomst met het Rode-Kruis (boeken). 500,000

Allerlei 100,000

Fr. 15,000,000

Vliegwezen :

Aankoop van boeken voor ontspanningsbibliotheken der eenheden fr. 100,000

Aankoop van 20 radioposten tot aanvulling van de dotaties der eenheden 50,000

Aankoop van partituren voor 12 orkesten en platen voor 30 pick-ups 30,000

Voor 20 pingpongtafels tegen 2,500 frank . . 50,000

Om een vertoning te geven per maand en per station 500,000

Pour fournir une séance de cinéma par semaine et par station	300,000
Pour équiper 10 stations en instruments de musique	500,000
Fr.	1,530,000

Art. 17-4. — Commission de réseau, routes et voies navigables.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	50,000
Crédits alloués pour 1947	50,000

Etude et préparation des transports militaires; exploitation militaire du réseau en temps de guerre.

Art. 17-5. — Dépenses diverses.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	5,290,000
Crédits alloués pour 1947	29,007,000

Armée de terre :

Frais de l'enseignement et de la pratique de la natation (y compris les frais de location du bassin) 1,320,000

Championnats de l'armée : épreuves et organisations sportives officielles (prix, déplacements, transports, administration, réception des équipes, etc.) 500,000

Frais de scolarité des officiers, sous-officiers et militaires en stage dans les armées étrangères ou autorisés à suivre des cours universitaires; frais d'organisation et autres cours :

Cours à la « Senior Staff College » de Camberley fr. 100,000

Cours et stage divers à l'étranger (5 officiers supérieurs, 12 officiers subalternes, 15 sous-officiers) 560,000

Cours et stages à B.A.O.R. (2 officiers supérieurs, 15 officiers subalternes, 10 sous-officiers) 83,000

Cours scientifique du soir pour sous-officiers 40,000

Cours de renseignements pour officiers de brigades et de bataillons 7,000

Cours universitaires (paiement de minerval et frais des officiers autorisés à suivre des cours universitaires) 300,000

1,090,000

Frais de timbres de dimension pour procès-verbaux de prestation de serment des sous-officiers de carrière et frais d'actes d'état-civil des militaires résidant à l'étranger 5,000

Dépenses résultant des revues (tribunes, barrières, etc.) 50,000

Dépenses imprévues non libellées au budget 50,000

Coût des photographies pour les livrets matricules du personnel subalterne 110,000

Fr. 3,125,000

Om een bioscoopvoorstelling te geven per week en per station 300,000

Om 10 stations uit te rusten met muziek-instrumenten 500,000

Fr. 1,530,000

Art. 17-4. — Commissie spoorwegwet, wegen en waterwegen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	50,000
Kredieten verleend voor 1947	50,000

Studie en voorbereiding van het militair vervoer; militaire exploitatie van het net in oorlogstijd.

Art. 17-5. — Allerhande uitgaven.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	5,290,000
Kredieten verleend voor 1947	29,007,000

Landleger :

Kosten van zwemondericht en zwempraktijk (met inbegrip van de kosten voor huur van de zwemplaats). fr. 1,320,000

Kampioenschappen van het leger : officiële sportieve proeven en organisatie (prijzen, reizen, vervoer, beheer, ontvangst der ploegen, enz.) 500,000

Kosten voor schoolbezoek der officieren, onderofficieren en militairen gedetacheerd in vreemde legers of gemachtigd tot het volgen van universitaire cursussen; organisatiekosten en andere cursussen :

Cursus aan het « Senior Staff College » van Camberley fr. 100,000

Allerlei cursussen proeftijden in de vreemde (5 hoofdofficieren, 12 lagere officieren, 15 onderofficieren) 560,000

Cursussen en proeftijden bij B.A.O.R. (2 hoofdofficieren, 15 lagere officieren, 10 onderofficieren) 83,000

Wetenschappelijke avondcursussen voor onderofficieren 40,000

Inlichtingscursus voor brigade- en bataljonsofficieren 7,000

Universitaire cursussen (schoolgeld en kosten van de officieren gemachtigd tot het volgen van universitaire cursussen) 300,000

1,090,000

Formaatzegelrechten voor processen-verbaal van eedaflegging der beroepsonderofficieren en kosten van akten van de burgerlijke stand van in de vreemde verblijvende militairen 5,000

Kosten voortvloeiende uit wapenschouwingen (tribunes, nadarheken, enz.) 50,000

Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting 50,000

Kosten van foto's voor militaire zakboekjes van het lager personeel 110,000

Fr. 3,125,000

Aviation :

Pour couvrir les dépenses des écoles; frais de cours du personnel envoyé en Grande-Bretagne :

Cours de renseignements (3 officiers pendant 1 mois)	fr. 14,000
Cours au « Staff College » (6 officiers pendant 6 mois)	400,000
Cours de navigation (4 officiers pendant 3 mois)	100,000
Cours d'instructeur d'aviation offensive (2 officiers pendant 3 mois)	1,090,000
Cours de radar (2 officiers pendant 23 semaines).	561,000
	Fr. 2,165,000

Art. 17-6. — Frais divers de fonctionnement des hôpitaux militaires, etc.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 1,200,000
Crédits alloués pour 1947	2,050,000

Direction générale du Service de Santé :

Frais de funérailles des militaires décédés dans les hôpitaux militaires et dont la famille n'a pas recusé la participation de l'autorité militaire	fr. 200,000
Lavage du linge dans les établissements civils	800,000
Achat de produits divers spéciaux aux hôpitaux militaires et qui ne leur sont pas fournis à titre d'unité	200,000
	Fr. 1,200,000

Art. 17-7. — Soins médicaux et pharmaceutiques, prothèses et hospitalisation en dehors des formations hospitalières militaires des militaires de l'active, des membres de la gendarmerie, des militaires réformés ou en instance de réforme ou de pension, des invalides de temps de paix, etc.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 3,000,000
Crédits alloués pour 1947	3,500,000

Direction générale du Service de Santé :

Hospitalisation en Suisse : prix moyen de la journée : 150 francs; hospitalisation prévue : 25 malades, plus frais de transport	fr. 1,500,000
Prothèses dentaires	800,000
Prothèse chirurgicale	200,000
Hospitalisations urgentes ou spéciales dans les établissements civils	450,000
Fournitures effectuées par des pharmaciens civils en cas d'urgence	50,000
	Fr. 3,000,000

Vliegwezen :

Om de uitgaven te dekken voor de scholen; kosten van de cursussen van het personeel naar Groot-Brittannië gezonden :

Inlichtingscursus (3 officieren gedurende 1 maand)	fr. 14,000
Cursus aan het « Staff College » (6 officieren gedurende 6 maanden)	400,000
Navigatiecursus (4 officieren gedurende 3 maanden)	100,000
Cursus voor instructeur van offensieve aviatiek (2 officieren gedurende 3 maanden)	1,090,000
Radarcursus (2 officieren gedurende 23 weken)	561,000
	Fr. 2,165,000

Art. 17-6. — Allerlei kosten van werking der militaire hospitalen, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	1,200,000
Kredieten verleend voor 1947 . . .	2,050,000

Algemene Directie van de Gezondheidsdienst :

Begraveniskosten van de militairen overleden in de militaire hospitalen en waarvan de familie de tussenkomst van de militaire overheid niet heeft geweigerd	200,000
Wassen van het linnen in de burgerlijke inrichtingen	800,000
Aankoop van diverse speciale producten voor de militaire hospitalen en die hen als eenheid niet worden verstrekt	200,000
	Fr. 1,200,000

Art. 17-7. — Geneeskundige en pharmaceutische verzorging, prothesis en verpleging buiten de militaire hospitaalformaties van militairen van het actief leger van de leden van de Rijkswacht, van gereformeerde militairen van pensioen of tot reforme voorgedragen militairen, van invaliden van vreedstijd, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	3,000,000
Kredieten verleend voor 1947 . . .	3,500,000

Algemene Directie van de Gezondheidsdienst :

Verpleging in Zwitserland : gemiddelde prijs per dag : 150 frank; voorziene verpleging van 25 zieken, plus de vervoerkosten	fr. 1,500,000
Tandenprothesis	800,000
Heelkundige prothesis	200,000
Dringende of bijzondere verpleging in burgerlijke inrichtingen	450,000
Leveringen gedaan door burgerlijke apothekers in dringende gevallen	50,000
	Fr. 3,000,000

CHAPITRE V.

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

Art. 18-1. — Première dotation ou renouvellement exceptionnel aux avions et rechanges, etc.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 56,369,000
Crédits alloués pour 1947 . . . —

Aviation militaire :

Avions et rechanges (3 avions à réaction, 4 mosquitos à double commande, 4 avions bi-moteurs semi-lourds) . . . fr. 43,600,000

Service de Santé de l'aviation :

Pour la construction et l'équipement d'une cabine insonore pour la mesure de l'audition du personnel navigant par audiomètre électrique . . . fr. 50,000

Pour l'installation d'une chambre noire, achat de matériel d'optique pour la mesure de la vision de nuit (personnel navigant, chasse de nuit) . 50,000

Matériel automobile :

1 autocar pour les déplacements à longue distance de délégations d'officiers, musique, welfare, écoles . . . fr. 200,000

4 camions incendie type « Aviation » pour aérodromes . . . 1,000,000

3 camions incendie (domestique) pour installations aéronautiques . 600,000

3 grues automobiles pour dépannages d'avions . . . 750,000

3 camions incendie type spécial à mousse . . . 2,400,000

15 voitures légères tous terrains avec équipement anti-incendie . . 3,500,000

100,000

8,450,000

Téléphones, télétypes, frais d'achat et d'installation (commutateurs et postes, câbles, appareils de mesure, etc.) . . . 3,019,000

Matériel anti-incendie : 80 poussettes à 15,000 francs . . . 1,200,000

Fr. 56,369,000

Art. 18-2. — Institut géographique militaire. — Achat d'appareils et de matériel d'imprimerie, etc.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 1,550,000

Crédits alloués pour 1947 . . . 1,750,000

Presse d'imprimerie . . . fr. 1,250,000

Installation clicherie . . . 300,000

Fr. 1,550,000

HOOFDSTUK V.

UITZONDERINGSUITCAVEN.

Art. 18-1. — Eerste dotatie of buitengewone vernieuwing inzake vliegtuigen en verwisselstukken, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 56,369,000
Kredieten verleend voor 1947 . . . —

Militaire vliegwezen :

Vliegtuigen en verwisselstukken (3 vliegtuigen met reactionmotoren, 4 mosquitos met dubbel commando, 4 tweemotorige vliegtuigen, half zwaar) . fr. 43,600,000

Gezondheidsdienst met het vliegwezen :

Voor het bouwen en inrichten van een klankloze kabine voor het meten van het gehoor van het varende personeel door middel van elektrische gehoormeters . . fr. 50,000

Voor het installeren van een donkere kamer, aankoop van optisch materieel voor het meten van het zicht bij nacht (varend personeel, nachtjagers) . . . 50,000

100,000

Automaterieel :

1 autocar voor vervoer op lange afstand van afvaardigingen van officieren, muziek, welfare, scholen, enz. . . . fr. 200,000

4 brandweerwagens, type « vliegwezen » voor luchtvaartterreinen . 1,000,000

3 (huis) brandweerwagens voor inrichtingen van het vliegwezen . 600,000

3 kranen op motorwagen voor depanneren van vliegtuigen . . . 750,000

3 brandweerwagens, speciaal type . . . 2,400,000

15 lichte wagens alle terreinen met brandweeruitrusting . . . 3,500,000

8,450,000

Telefonen, teletypen, kosten van aankoop en installatie (schakelaars en posten, kabels, meettoestellen, enz.) . . . 3,019,000

Brandweermaterieel : 80 stootkarretjes à 15,000 frank . . . 1,200,000

Fr. 56,369,000

Art. 18-2. — Militair Geographisch Instituut. — Aankoop van apparaten en drukkerijmateriaal, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 1,550,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . 1,750,000

Drukpers . . . fr. 1,250,000

Installatie van een stereotype-inrichting . 300,000

Fr. 1,550,000

Art. 18-3. — Travaux et fournitures de premier équipement, etc.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 76,357,000
Crédits alloués pour 1947 . . . —

Service général des approvisionnements :

Service d'achat du matériel d'armement :

Acquisition de 3 tracteurs pour troupes Radar à créer à l'Ecole d'Artillerie . . . fr. 600,000
Matériel topographique et d'observation pour une batterie Radar . . . 66,000
Matériel pour une unité de « Rockets-Launchers 4"5 » . . . 435,000
Acquisition d'une section de 2 canons de 17 Pdr. S.P. 3 . . . 9,450,000
Matériel didactique pour les unités et écoles nouvelles . . . 1,615,500
Pour matériel d'observation et de topographie pour l'Ecole d'Artillerie . . . 595,500
Fr. 12,761,000

Service d'achat du matériel automobile :

Stock d'ensembles mécaniques pour véhicules à réparer : 720 moteurs, 360 boîtes de vitesse, 150 directions, 120 ponts moteurs, 70 essieux avant . . . fr. 25,000,000

Service d'achat du matériel électrique :

1. Création d'unités nouvelles :

a) 1 troupe Radar pour l'Ecole d'Artillerie;
b) Matériel radio et téléphonique d'une unité de « 4"5 Rockets-Launchers » pour l'Ecole d'Artillerie;
c) Matériel radio et téléphonique d'une unité de 17 lbs pour l'Ecole d'Artillerie . . . fr. 4,400,000

2. Complètement de dotation des unités existantes :

a) Ecole des transmissions;
b) Ecoles d'armes;
c) Arsenal de munitions;
d) Troupes de transmissions . . . 5,600,000
Fr. 10,000,000

Service d'achat des matériels et matériaux :

Premier équipement des quartiers et hôpitaux en vaiselle : des dépôts et parcs, etc. en étagères et rayons; en machines diverses pour les ateliers de réparations des équipements et pour les buanderies; en matériels divers pour les boulangeries et dépôts des vivres, etc. :

Premier équipement d'un ½ régiment PARA et d'un ½ régiment de commandos de réserve . . . fr. 13,385,000

Complément et premier équipement d'unités dépendant de la Direction générale du Génie.

Complément du matériel de l'Ecole du Génie.

Art. 18-3. — Werken en leveringen van eerste uitrusting, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 76,357,000
Kredieten verleend voor 1947

Algemene dienst der voorraden :

Dienst voor aankoop van wapeningsmaterieel :

Aankoop van 3 tractoren voor Radartroepen in de Artillerieschool . . . fr. 600,000
Topografisch en observatiematerieel voor een Radar batterij . . . 66,000
Materieel voor een « Rockets-Launchers 4"5 » eenheid . . . 435,000
Aankoop van een sectie van 2 kanonnen 17 Pdr. S.P. 3 . . . 9,450,000
Didactisch materieel voor eenheden en nieuwe scholen . . . 1,615,500
Voor observatie en topografisch materieel voor de Artillerieschool . . . 595,500
Fr. 12,761,000

Dienst voor aankoop van automaterieel :

Stock van mechanische stellen voor het herstellen van voertuigen : 720 motoren, 360 versnellingsbakken, 150 stuurinrichtingen, 120 motorbruggen, 70 voorassen . . . fr. 25,000,000

Dienst van aankoop voor electrisch materieel :

1. Oprichten van nieuwe eenheden :

a) 1 Radareenheid voor de Artillerieschool;
b) Radio- en telefoon materieel voor een eenheid van « 4"5 Rockets-Launchers » voor de Artillerieschool;
c) Radio- en telefoonmaterieel voor een eenheid van 17 lbs voor de Artillerieschool . . . fr. 4,400,000

2. Aanvullen van de dotatie der bestaande eenheden :

a) Transmissieschool;
b) Wapenschool;
c) Munitiearsenaal;
d) Transmissietroepen . . . 5,600,000
Fr. 10,000,000

Dienst voor aankoop van materieel en materialen :

Eerste uitrusting van de kwartieren en hospitalen met vaatwerk : van parken en depots, met rekken en planken; met allerlei machines voor de werkplaatsen voor herstelling van uitrustingen en voor de wasserijen; met allerlei materieel voor de bakkerijen, levensmiddelen depots, enz. :

Eerste uitrusting van ½ PARA regiment en van ½ regiment reserve commando's . . . fr. 13,385,000

Aanvullen en eerste uitrusting van eenheden afhankelijk van de algemene Directie der Genie.

Aanvullen van het materieel van de Genieschool.

Constitution d'un pool pour le Parc d'armée
du Génie.

Matériel de pontage d'assaut	3,950,000
Achat de locopulseurs	260,000
Matériel didactique pour l'Ecole et le Cen- tre d'instruction des troupes de transmissions.	100,000
Matériel didactique pour l'Ecole REME.	1,000,000
Achat de premier équipement pour l'Arse- nal de munitions (machines diverses)	2,400,000
Fr.	21,095,000

Service d'achat des équipements, cuirs et textiles :

Achat de matériel et équipements pour ½ régiment de
parachutistes de réserve et ½ régiment de commando
de réserve (habillement, équipements spéciaux, para-
chutes, etc.) fr. 7,500,000

Art. 19. — Arriérés dus aux officiers et au personnel subal-
terne de carrière, aux veuves et ayants droits, etc.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 56,000,000
Crédits alloués pour 1947	87,520,000

Service de liquidation des arriérés :

Il reste un nombre assez important de dossiers d'arriérés
de captivité à liquider.

Il y a aussi à régulariser de nombreux commissionne-
ments pour la période 1940-1945.

Il faut aussi envisager la régularisation des dossiers des
bénéficiaires de l'arrêté du Régent du 27 avril 1945 réglant
la situation des agents de l'Etat qui ont interrompu leurs
fonctions pour des motifs légitimes, dus à la
guerre. fr. 50,000,000

Pour poursuivre la liquidation des arriérés
de traitement dus aux agents de renseigne-
ments et d'action 6,000,000

Pour 1947 un crédit de 3,000,000 de francs,
destiné à entamer la liquidation des arriérés,
devra être sollicité à l'article 2-3 du budget
de la Défense Nationale par la voie des crédits
supplémentaires.

Fr. 56,000,000

Aanleggen van een pool voor het Legerpark
der Genie.

Materieel voor het slaan van bestormings- bruggen	3,950,000
Aankoop van « Locopulseurs »	260,000
Didactisch materieel voor de school en het Instructiecentrum der transmissietroepen	100,000
Didactisch materieel voor de school REME.	1,000,000
Aankoop van eerste uitrusting voor het munitie arsenaal (allerlei machienen)	2,400,000
Fr.	21,095,000

Dienst voor aankoop van uitrustingen, leder en textiel :

Aankoop van materieel en uitrustingen voor ½ régi-
ment reserve vaschermspringers en ½ regiment van
reserve commando's (kleding, speciale uitrusting, val-
schermen, enz.) fr. 7,500,000

Art. 19. — Achterstallen aan officieren en lager beroeps-
personeel, aan weduwen en rechthebbenden, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	56,000,000
Kredieten verleend voor 1947	87,520,000

Dienst voor vereffening van de achterstallen :

Er blijven nog een ruim aantal dossiers betreffende
krijksgevangenschapsachterstallen te vereffenen over.

Er zijn insgelijks talrijke gevallen van aanstellingen
over het tijdperk 1940-1945 te regulariseren.

Er dient ook tegemoet gezien de regularisatie van de
dossiers van de belanghebbenden op het voordeel van het
besluit van de Regent dd. 27 April 1945, tot regeling van
de toestand van de personeelsleden van de Staat die
wegens wettige met de oorlog verband houdende redenen
hun functies hebben onderbroken . . . fr. 50,000,000

Om de vereffening te vervolgen van de ach-
terstallige wedden verschuldigd aan de agen-
ten van de inlichtings- en actiedienst . . . 6,000,000

Voor 1947, zal een krediet van 3,000,000
frank, bestemd om de vereffening aan te van-
gen van de achterstallen, dienen aangevraagd,
op artikel 2-3 van de begroting van Landsver-
dediging, door middel van bijkredieten.

Fr. 56,000,000

ANNEXES. — BIJLAGEN.

[illegible]

[illegible]

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Personnel militaire — Militaire personeel			Personnel civil — Burgerlijk personeel												Total par groupe — Totaal per groep	Total par article et littéra avec référence aux derniers exercices — Totaal per artikel en littéra met verwijzing naar de jongste dienstjaren				
	Armée de terre — Landleger	Aviation — Vliegwesen	Arméniers — Ambasciatiers	Etat-major général — Majoor generaal staf	Adjudant général — Adjutant-Generaal	Quartier-maire général — Kwartier-Meester Generaal	Service général des Approvisionnements (y compris le service cinéma militaire) — Algemene dienst der Voorraden (met inbegrip van de militaire bioscoopdienst)	Service de la Sélection du personnel — Selectiedienst voor het personeel	Direction générale du Service de Santé — Algemeen Bestuur van de Gezondheidsdienst	Service financier de l'Armée (y compris le Service de Liquidation des arriérés) — Financiële Dienst van het leger (met inbegrip van de Dienst voor de uitbetaling van de achterstallen)	Institut géographique militaire — Militaire Geografisch Instituut	Service de l'Éducation à l'Armée — Opvoedingsdienst bij het leger									
	Cadre Kader	Effectif Effectief	Sommes — Sommen	Cadre Kader	Effectif Effectief	Sommes — Sommen	Cadre Kader	Effectif Effectief	Sommes — Sommen	Cadre Kader	Effectif Effectief	Sommes — Sommen	Cadre Kader	Effectif Effectief	Sommes — Sommen	Cadre Kader	Effectif Effectief	Sommes — Sommen	Cadre Kader	Effectif Effectief	Sommes — Sommen
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l									
B. — Services temporaires. B. — Tijdelijke diensten.																					
1 Personnel définitif. — Vast aangesteld personeel :																					
Groupe VIII. — Groep VIII	2	2	275,000															2	2	275,000	
Groupe VII. — Groep VII																					
Groupe VI. — Groep VI																					
Groupe V. — Groep V																					
Groupe IV. — Groep IV																					
Groupe III. — Groep III																					
Groupe II. — Groep II						6	6	237,000					4	4	104,920			10	10	401,920	
Groupe I. — Groep I													4	4	165,290			4	4	165,290	
	2	2	275,000			6	6	237,000					8	8	330,210			16	16	848,210	
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meesters, vak- en dienstpersoneel						1,138	1,489	80,931,000										1,138	1,489	80,931,000	
Total des traitements. Totaal van de jaarweden.	2	2	275,000			1,144	1,495	81,168,000					8	8	330,210			1,154	1,505	81,773,210	
Indemnités de foyer. — Huurvergoedingen								5,024,500												5,024,500	
Indemnités de résidence. — Verblijfsvergoedingen								15,000							24,000					39,000	
Allocations familiales. — Familietoelagen			19,000					2,832,000							3,240					2,854,240	
Indemnités de naissance. — Geboortevergoeding								57,500												57,500	
Indemnités de dernière maladie et de funérailles. — Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis			4,000					70,000												74,000	
Cotisation patronale. — Werkgevers bijdrage								269,000												269,000	
Total des Indemnités. Totaal van de vergoedingen.			23,000					8,268,000							27,240					8,318,240	
Total général Algemeen totaal.			298,000					89,436,000							357,450					90,091,450	
1-2 Machiniste-instructeur de la S.N.C.F.R. — Machinist- instructeur van de N.M.B.S.						1	1	147,000						11	1,320,000			1	12	1,467,000	
Professeurs de langues (full time). — Taalmeesters (full time)																					
1-3 Auditeur en campagne : — Auditoraat te velde :																					
Auditeur. — Auditeur	1	1	225,000															1	1	225,000	
Premier substitut. — Eerste substituut																					
Substitut. — Substituut	6	6	1,033,000															6	6	1,033,000	
Greffier. — Griffier	5	5	563,000															5	5	563,000	
Greffier adjoint. — Adjunct griffier	4	4	360,000															4	4	360,000	
Total des traitements. Totaal van de jaarweden.	16	16	2,201,000															16	16	2,201,000	
Indemnités de foyer et de résidence. — Vergoedingen voor huur en verblijfplaats			42,000																	42,000	
Indemnités familiales et de naissance. — Vergoedingen familie en geboorte			55,000																	55,000	
Indemnités de dernière maladie et de funérailles. — Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis			4,000																	4,000	
Total des Indemnités Totaal van de vergoedingen.			101,000																	101,000	
Total général. Algemeen totaal.			2,302,000																	2,302,000	
																				1918 : 2,302,000 1917 : 1,600,000	

du du persi

G, IX

		Personnel militaire						Personnel civil						Total par grade		
					Aviation			Musée de l'Armée			Institut géographique					
		dre	ectif	Evaluation	adre	ectif	Evaluation	dre	ectif	Evaluation	dre	ectif	Evaluation	Cadre	ectif	Evaluation
GNAI																
3-1 Groupe X.																
Lieutenant-général														1	1	267,000
														7	8	1,964,000
Groupe IX.																
Groupe VIII.																
Colonels		39	39	7,657,000	—	2	337,500	—	—	—	—	—	—			
		136	136	21,763,000			723,750	—	—	—	—	—	—			22,486,750

[42]

Tabel van het personeel der groepen X, IX en VIII.

Bijlage II.

Artikelen	AANDUIDING	Militair personeel						Burgerlijk personeel						Totaal per graad		
		Landleger			Vliegwezen			Legermuseum			Geografisch Instituut van het Leger					
		Kader	Effectief	Raming	Kader	Effectief	Raming	Kader	Effectief	Raming	Kader	Effectief	Raming	Kader	Effectief	Raming
3-1	Groep X.															
	Luitenant-Generaal	1	1	267,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	267,000
	Generaal-Majors	7	7	1,721,000	—	1	243,000	—	—	—	—	—	—	7	8	1,964,000
	Groep IX.															
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Groep VIII.															
	Kolonels	39	39	7,657,000	—	2	337,500	—	—	—	—	—	—	39	41	7,994,500
	Luitenant-Kolonels	136	136	21,763,000	—	5	723,750	—	—	—	—	—	—	136	141	22,486,750
4-1	Groep VIII.															
	Luitenant-Kolonels (gereformeerd wegens verwondingen)	—	2	298,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	298,000
		183	185	31,706,000	—	8	1,304,250	—	—	—	—	—	—	183	193	33,010,250

Répartition des crédits par service.

Annexe III.

Articles — Artikelen	Personnel militaire — Militair personeel		Personnel civil —				
	Armée de terre	Aviation	Aumônerie	Etat-major général	Adjudant- général	Quartier-maître général	Service général des Approvisionne- ments
	Landleger	Vliegwezen	Aalmoezeters- dienst	Generale staf	Adjutant- Generaal	Kwartiermeester- Generaal	Algemene Dienst der Voorraden
	a	b	c	d	e	f	g
1	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—
3-1	1,221,191,000	182,420,000	—	61,000	5,059,000	128,400,480	27,685,200
2	—	—	—	—	—	3,467,600	—
3	—	—	—	—	—	258,200	145,900
4	—	—	—	—	—	—	—
5	126,168,000	9,243,800	—	—	—	—	—
6	—	—	5,413,000 497,250	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—
4-1	298,000	—	—	—	—	89,436,000	—
2	—	—	—	—	—	—	147,000
3	2,302,000	—	—	—	—	—	—
5-1	—	—	—	—	—	—	—
2	2,200,000	460,000	60,000	—	—	—	—
	680,000	—	—	—	—	—	—
3	177,000	3,900,000	—	—	—	—	—
4	4,484,000	9,926,400	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—
6	4,244,000	1,183,000	—	—	—	2,430,000 (1)	—
7	200,000	30,000	—	—	—	—	—
8	96,808,100	4,460,000	—	—	—	950,000 (1) 2,585,600	270,000
6	550,000	—	—	—	—	—	—
	1,459,302,100	211,623,200	5,970,250	61,000	5,059,000	227,527,880	28,248,100

(1) Ce crédit couvre les indemnités de déménagement pour tous les ouvriers repris au titre « Ministère », au titre « Armée » et au titre « Enseignement ».

Verdeling van de kredieten per dienst.

Bijlage III.

Burgerlijk personeel						Total — Totaal
Musée de l'Armée — Legermuseum	Service de la Sélection (centre d'études et de recherches psycho-techniques) — Dienst Selectie (centrum voor studiën en opzoeken ten behoeve van de selectie van het personeel)	Direction générale du Service de Santé — Algemeen Bestuur van de Gezondheidsdienst	Service de Liquidation des arriérés — Dienst voor Vereffening van de achterstallen	Institut géographique militaire — Geografisch militair Instituut	Service de l'Education à l'armée — Dienst Opvoeding bij het leger	
	h	i	j	k	l	
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	372,240	17,071,000	—	5,310,500	—	1,587,570,420
—	—	43,400	—	—	—	3,511,000
—	—	—	—	—	—	404,100
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	135,411,800
—	—	—	—	—	—	5,910,250
—	—	1,701,000	—	—	—	1,701,000
—	—	—	357,450	—	—	90,091,450
—	—	—	1,320,000	—	—	1,467,000
—	—	—	—	—	—	2,302,000
—	—	—	—	—	—	—
—	—	700,000	—	—	1,170,000	5,270,000
—	—	—	—	—	—	4,077,000
—	—	—	—	—	—	14,410,400
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	7,857,000
—	—	—	—	—	—	230,000
—	—	127,000	—	—	—	105,200,700
—	—	—	—	—	—	550,000
—	372,240	19,642,400	1,677,450	5,310,500	1,170,000	1,965,964,120

(1) Dit krediet dekt de verhuisvergoedingen voor alle werklieden vervat in titel « Ministerie », in titel « Leger » en in titel « Onderwijs ».

Répartition des crédits par service.

Annexe III (suite).

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Service financier de l'Armée — <i>Financiële Dienst van het Leger</i>	Aviation — <i>Vliegtwezen</i>	Aumônerie — <i>Aalmoezetersdienst</i>	Quartier-maitre général — <i>Kwartiermeester-Generaal</i>
	a	b	c	d
7-1	—	3,250,000	—	22,500,000
2	2,000,000	3,750,000	—	—
3	5,025,000	195,965,000	264,000	14,000,000 86,120 ⁽¹⁾
4	64,000	300,000	2,000	100,000
5	—	400,000	12,500	—
8-1	—	10,775,000	—	—
2	—	—	—	—
3	—	993,000	—	—
9	—	—	—	—
10-1	—	—	—	—
2	60,830,000	1,000,000	—	—
3	—	535,000	—	—
4	—	—	—	—
5	—	—	—	—
6	1,542,000	125,000	—	—
7	593,000	900,000	—	—
8	—	—	—	—
16	63,000,000	8,000,000	—	—
17-2	5,050,000	590,000	—	—
17-3	15,000,000	1,530,000	—	—
17-5	3,125,000	2,165,000	—	—

⁽¹⁾ Y compris les nettoyeuses.⁽²⁾ Voir tableau spécial annexe IV.

Verdeling van de kredieten per dienst.

Bijlage III (vervolg).

Service général des Approvisionnements	Service de Sélection du personnel (centre d'études et de recherches psychotechniques)	Direction générale du Service de Santé	Institut géographique militaire	Total
— Algemene Dienst der oorraden	— Dienst Selectie van het personeel (centrum van studiën en opzoekingen ten behoeve van de selectie van het personeel)	— Algemene Directie van de Gezondheidsdienst	— Militair Geografisch Instituut	— Totaal
e	f	g	h	
—	—	—	100,000	25,850,000
—	—	—	50,000	5,800,000
997,531,000 (2)	70,000	920,000 (1)	85,000	1,213,981,980
—	—	—	35,860	—
—	10,000	100,000	—	576,000
—	—	—	10,000,000	10,412,500
46,727,000 (2)	—	—	50,000	57,552,000
50,100,000 (2)	—	—	—	50,100,000
30,000 (2)	90,000	—	75,000	1,388,000
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
3,500,000	—	—	—	61,830,000
—	—	—	—	4,035,300
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	250,000	1,917,000
—	—	—	—	1,493,000
—	—	—	—	—
—	—	—	—	71,000,000
—	—	—	—	5,640,000
—	—	—	—	16,530,000
—	—	—	—	5,290,000

(1) Met inbegrip van de schoonmaaksters.

(2) Zie speciaal bijgevoegd tabel IV.

Service général des approvisionnements.

Annexe IV.

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Service achat matériel automobile — <i>Dienst aankoop van materieel voor motorrijtuigen</i> A	Service achat de l'armement — <i>Dienst aankoop van wapening</i> B	Service achat de matériel électrique — <i>Dienst aankoop van electrisch materieel</i> C	Service achat matériel et matériaux — <i>Dienst aankoop van materieel en materialen</i> D	Service achat des subsistances — <i>Dienst aankoop van substantiën</i> E
7-3e	305,570,000	125,710,000	24,307,000	24,926,000	312,346,000
8-1e	5,000,000	10,000,000	3,670,000	13,449,000	—
8-2e	50,100,000	—	—	—	—
8-3e	—	30,000	—	—	—
	360,670,000	135,740,000	27,977,000	38,375,000	312,346,000

Algemene Dienst van de voorraden.

Bijlage IV.

Service achat équipements, cuirs et textiles — <i>Dienst aankoop van uitrustingen, leiders en textiel</i> F	Service achat produits chimiques et pharmaceutiques — <i>Dienst aankoop van chemische en artsenijkundige producten</i> G	Service cinématographique — <i>Kinematografischedienst</i> H	Service mécánographique militaire — <i>Militaire mécánografischedienst</i> I	Total — <i>Totaal</i>
175,211,000	27,626,000	1,535,000	300,000	997,531,000
—	10,820,000	2,130,000	1,658,000	46,727,000
—	—	—	—	50,100,000
—	—	—	—	30,000
175,211,000	38,446,000	3,665,000	1,958,000	1,094,388,000

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

29 JANVIER 1948.

29 JANUARI 1948.

BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES POUR L'EXERCICE 1948

BEGROTING VAN DE GEWONE UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1948

TITRE DE L'ARMÉE

TITEL VAN HET LEGER

PROJET DE LOI

ONTWERP VAN WET

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre de la Défense Nationale, du Ministre du Budget et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Op de voordracht van de Eerste-Minister, de Minister van Landsverdediging, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Premier Ministre, le Ministre de la Défense Nationale, le Ministre du Budget et le Ministre des Finances :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Eerste-Minister, de Minister van Landsverdediging, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Article premier.

Eerste artikel.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1948, afférentes au titre de l'Armée et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 3,721,235,900 francs.

Voor de aan het dienstjaar 1948 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de titel van het Leger zijn kredieten geopend die de som van 3,721,235,900 frank belopen.

Art. 2.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Art. 3.

Art. 3.

Les comptables du Ministère de la Défense Nationale qui sont approvisionnés par avances de fonds ou

De rekenplichtigen van het Ministerie van Landsverdediging die van kasvoorraad voorzien worden

H.

par ouvertures de crédits peuvent payer directement des dépenses de matériel d'un montant maximum de 10,000 francs qui ne constituent pas des acomptes dus pour l'exécution d'un contrat.

door middel van geldvoorschotten of kredietopeningen, mogen rechtstreeks uitgaven voor materiële behoeften betalen die ten hoogste 10,000 frank belopen en die geen voor de uitvoering van contracten verschuldigde afkortingen vertegenwoordigen.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1947

Gegeven te Brussel, de 30 November 1947.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Étrangères,*

VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

DE FRAITEUR.

Le Ministre du Budget.

De Minister van Begroting,

Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

NOTE JUSTIFICATIVE

TOELICHTING

Le présent document remplace, pour ce qui concerne le titre de l'Armée du projet de budget ordinaire, le projet de loi faisant l'objet du *Document de la Chambre des Représentants*, n° 4-B, session 1947-1948.

Dit document vervangt, wat betreft de titel van het Leger van het ontwerp van gewone begroting, het ontwerp van wet dat het voorwerp uitmaakt van het *Document Kamer der Volksvertegenwoordigers*, n° 4-B, zitting 1947-1948.

Art. 2 et 3.

Art. 2 en 3.

Les dispositions faisant l'objet de ces articles ont déjà été admises antérieurement, quant à leur principe, par les Assemblées législatives. Les montants sont adaptés aux nécessités du moment.

De bepalingen die het voorwerp uitmaken van voormelde artikelen werden reeds in de vroegere jaren aangenomen door de Wetgevende Vergaderingen wat hun principe betreft. De bedragen zijn aangepast aan de huidige noodwendigheden.